

Keho entrega....

Atan a denuncia un recherche di Noord pa soplon/ 'bahsa bao'

Sospechoso di menasa Atan cu
morto a yama Atan na telefon
un hora despues cu el'a divulga
e keho na recheche di Noord



Atan Lee a acudi diaranzaon mainta na
landsrecherche atrobe. Den e caso nobo aki el'a
bay denuncia un recherche di Noord como soplon.
E ta culpa e recherche di Noord di a bay basha bao
riba dje na es persona cu el'a bay denuncia, kende
a menase cu morto.

Atan Lee ta alega cu el'a acudi na warda di Noord y
eyan el'a wordo maltrata door di recherche unda
e mester a sinta riba un banki y pa colmo e mester
a duna su keho riba un gang, unda tabatin mas
porta.

Loke Atan ta cuestiona ta e hecho cu e no a divulga
na ningun hende e nomber di e sospechoso di
menasa di morto. Solamente na recherche di
Noord. Un hora despues, segun Atan el'a haya
yamada di telefon di e sospechoso. El'a' dicidi
pa no contesta e telefon. Despues e sospechoso a
mande un whatsapp, cu si Atan a tume na malo,
no mester tume na malo.

Tambe Atan ta puntra su mes: Con e sospechoso
por a haya su nomber di telefon? Atan ta garantiza
cu e no a divulga na ningun hende e nomber di es
persona cu a menase di lo basha cu bala, pues ta e
recherche di Noord a bay divulga esaki.
Segun Atan, recherche mester cumpli cu nan
trabao. Atan a entrega un keho contra e recherche
y contra e sistema y e lo no bay entrega keho mas
tampoco contra es persona cu a menase. Un
carta lo bay Gobierno tambe pa keha riba e trato
y sistema.

Coronacrisis y recorte di salario:

SPA-SIMAR-SADA A PIDI PARLAMENTO PA NO APROBA E LEY PA KITA 5% DI SALARIO



**Gina di Hospital/
ABV:**

POLISNAN NO TA FRONTLINERS Frontliners ta esnan cu a bay opleiding y a specialisa



Maske SIMAR a declara di no kier kere!!

Minister Maduro a confirma cu entrada di pais a cay cu mas di 50% A base di kico SIMAR por declara cu e no ta kere?



Representante di Obispado aki na Aruba Andres Makowiek a manda un carta pa directiva di SMOA:

Obispado ta pidi retiro di inmediato di miembronan di SMOA

Problema y intrankilidad na Colegio Arubano

Desde di 22 di mei ultimo caba Obispado a manda un carta pa haci un apelacion na e directiva di SMOA, cu ta maneha Colegio Arubano, pa pidi e directiva pa no nombra nan mes bek of no prolonga nan termino.

A resulta cu e directiva aparentemente a bay tras di lomba di Obispado y a haya aprobacion di e comision di mayornan di studiantenan di Colegio pa duna nan apoyo pa nombra R. Croes como Presidente di e

directiva di SMOA.

Den e carta ta menciona cu e comision di mayornan OCCA no tabata na altura di e carta di 22 di mei, y a firma dia 27 di mei pa sostene nombramento di Robert Croes como presidente di SMOA.

Ta apela na directiva pa retira inmediatamente pa por nombra un directiva nobo pa bini cu un maneho administrativo renoba cu vision pedagogico

pa trece trankilidad bek na e scol. Y sigura di e forma aki un bon forma di cooperacion y mehoracion di ambiente entre docentenan di e scol y directiva.

Den e mesun carta Obispado ta bisa cu nan y OCCA ta e uniconan, segun statuto pa nombra e miembronan. Ta pidi tambe pa para e proceso di reclutamento di rector te ora cu e directiva nobo sinta.

Despues cu asbest a kima y a plama rond den aire.... SOGA a laga para tur trabou di renobacion na Hospital

Relaciona cu e incidente di candela di diamars 16 di juni 2020 na Dr. Horacio E. Oduber Hospital, Stichting Onroerend Goed Aruba (SOGA) ta emiti e siguiente declaracion:

“SOGA ta informa cu ta atendiendo e incidente lamentable di candela na un di e edificionan di Dr. Horacio E. Oduber Hospital cu tur e seriedad y diligencia cu esaki ta rekeri.

Representantenan di SOGA, como entidad responsabel pa maneho di e propiedad, a presenta mes ora na e sitio pa asina ta na altura di tur informacion relevante. Inmediatamente SOGA a duna ordo pa laga realiza un investigacion profundo y obhetivo dor di un comision independiente, di expertonan, pa determina e causa di e candela.

Mientrastanto SOGA a instrui e contratista pa pone un stop na tur trabounan di e proyecto di renobacion di Dr. Horacio E.

Oduber Hospital te cu proximo aviso, dunando asina espacio pa e investigacion tuma lugar debidamente.

SOGA ta reitera su compromiso pa atende e asunto aki cu transparencia, y suministra e partidonan involvi den e proyecto, cu un reaccion oportuno y satisfactorio pa cu nan preguntanan. Mas aleu, ora ta dispone di mas informacion, SOGA lo comparti esaki cu comunidad.

Por ultimo, SOGA ta lamenta e sucedido aki especialmente e consecuencianan pa e operacion regular di Dr. Horacio Oduber Hospital. SOGA kier hasi uso di e oportunidad



aki pa gradici Cuerpo di Bombero, Cuerpo Policial y tur otro instancia of persona cu a contribui na e

esfuerzonan pa paga e candela y atende cu e consecuencianan di esaki.”

Te aki e declaracion oficial di Stichting Onroerend Goed Aruba.



Gina di Hospital/ABV:

Polisnan no ta frontliners

Frontliners ta esnan cu a bay opleiding y a specialisa

Segun Gina Maduro di ABV, SPA y polisnan ta yama nan mes "frontliner", pero segun Maduro cu nan no ta frontliner, sino first responder.

Nan ta first responder cu ta wordo forma pa e triangulo di ambulance, brnadweer y polis.

Frontliner ta ora cu bo yega na sala di emergencia sigui bay dilanti.

Kico ta frontliners? Studia! Drenta klas! Un opleiding, no un curso. Un opleiding di cuater aña pa bira un basis verpleegkundige y despues bo ta bay dos aña mas pa specialisa.

Anto e ora bo ta yama bo mes frontliner. Esey te diferencia.

Nan tin contact publico, nan tin contact cu e pacient, pero anos ta esun cu ta atende e pacient, Sra.Maduro a bisa. Tin un diferencia entre first responder y frontliner! Esey te diferencia.

Nota; Polis recientemente a cuestiona e hecho cu ABV ta yama enfermeronan frontliners pa cual polisnan no ta sinti nada contento cu esey pasobra segun SPA cu polisnan tambe ta frontliners.



SERLIMAR su problema sigur no ta data for di awo

Cu tur bon intencion cu tabatin cu e compania aki pa hacie uno sui generis, no a logra te ainda. Si mira cu te ainda ni e terenonan no a pasa ainda riba nomber di Serlimar.

Henter e inicio di Serlimar tabata hopi stroef unda cu te na 2008 a apunta e promehendenan pa forma parti di e Raad van Toezicht. Na momento cu a lanta e compania Sui Generis, tabata existi 51 funcion y tabatin 176 puesto.

Aunke ta wordo bisa cu a cambia e empresa pa uno Sui Generis pa evita metemento politico, por mira claramente cu na esaki a yega un fin na momento cu a yega e eleccionnan di 2009 y a uza SERLIMAR un biaha mas como instrumento politico.

Na inicio di e empresa caba a subi su gastonan di personal drasticamente for di 3.9 miyon florin pa 8.6 miyon florin, siendo cu e cantidad di personal

a baha for di 164 persona pa 147 empleado. E siguiente aña e cantidad di personal den servicio a baha na 133 persona, pero e gasto a subi pa 9.1 miyon florin.

E compania tabatin 122 persona na 2008 trahando y di repente na 2009 el a subi te na 190. Pues aumentando e gasto di persona pa 10.1 miyon florin. Un suma averahe di di 66 mil florin pa empleado pa aña.

Den e añanan cu a sigui e cantidad di empleadonan den servicio a subi y baha, pero no e suma di gasto di personal.

Segun e ultimo compilacion, na 2019 tabatin un total di 229 persona den servicio pa un poco mas cu 16 miyon florin na gasto di personal. Di 2005 pa 2009 a hinca e ploegnan cu ta haci caminda limpi, cu tabata bou di DOW, pa SERLIMAR. Esaki a contribui tambe na aumento di e gastonan. Banda di esaki, na 2013



a crea Mantencion di Bo Bario unda a hinca tur ploeg bou di SERLIMAR. E grupo aki na 2019 tabata costa SERLIMAR 5.6 miyon florin.

Na 2013, bou Gabinete Mike Eman, e compania a haya e ordo pa crea un seccion nobo den SERLIMAR cu yama

Mantencion di Bario. Aunke e grupo aki su gastonan no ta cay bou gasto di personal pero ta un post apart. A tuma 7 supervisor den SERLIMAR, a cumpra 7 pickup nobo cash.

Na 2014 a amplia Mantencion di Bo Bario den area turistico y a

realisa proyectonan pa Plan BoBario.

Na 2013 pues a yega na un cantidad di no menos cu 74 ploeg cu un total di 230 persona den servicio di nan. A logra bahe aña pasa na 60 ploeg cu 123 persona den nan servicio (di e ploegnan).

Gina di ABV: Mester elimina LMA di ambtenaarnan



Gina Maduro di ABV a bisa diamars cu loke sindicatonan di gobierno ta hasiendo, no ta corecto. El'a informa cu hospital ta un stichting y tin cu CAO. E acuerdo laboral bo no por yega mishi na dje. Bo mester bay mesa cu sindicato.

Den e caso di Gobierno, ta gobierno mes ta dunador di trabao y

gobierno alaves. Pues mirando e polemica cu actualmente ta wordo crea, e ta opina cu mester elimina e LMA.

Mester separa e empleado di gobierno y dunador di trabao. Nota: Cu esaki Sra. Maduro kier bisa cu mester bini un otro estructura cu por ehenpel lo bira un CAO y asina lo elimina LMA.

Coronacrisis y recorte di salario:

SPA-SIMAR-SADA a pidi Parlamento pa no aproba e ley pa kita 5% di salario

Artikel 7 di ley ta molestia e sindicatonan; Gobierno por subi e porcentahe



Diaranzon tardi SPA-SIMARy SADA a acudi na parlamento di Aruba pa asina entrega un manifesto of un carta di protesta. Tur cos ta draai riba e reduccion di salario di 5% di empleadonan publico.

Segun Jose Dirkz cu ayera durante reunion nan a haya un concepto di ley cu ta bay corta 5%. Ora a presenta esaki na e miembronan, nan a rabia. Gobierno tabata sinta na mesa, pero ya caba Gobierno tabatin tur cos cla con nan ta bay haciele.

E parti mas peor ta di e ley ta e artikkel number 3: Den e artikkel 3 ta regla e cortamento di 5%. Artikel 7 ta bisa cu Gobierno na tur tempo por aumenta e porcentahe sin cu mester pasa parlamento. Miembronan a pidi SPA pa traha un carta y pa pidi Parlamento pa NO trata e ley aki.

Den e carta cu SPA a entrega, nan ta referi cu nan a pidi pa entrega un reduccion di 5%, pero no un recorte di salario di 5%. Den e ley cu ta regula esaki, den artikkel 3 lo corte for di bezoldiging, pero den artikkel 7 Gobierno por subi e porcentahe sin acudi na parlamento.

Tur polis ta pidi parlamento pa no aproba e ley aki, pasobra e lo tin consecuencia drastico pa tur polis y demas empleadonan publico. Spa a entrega e carta na Presidente di Parlamento Sr. Adi Thijsen. NOTA: Tabata remarcabel si cu Sr. Jose Dirksz no tabata sa e number di presidente di Parlamento.



Dia di Tata ta dilanti porta
Ultimate Landscaping N.V. tin un surtido amplio di mata pa Dia di Tata













Ultimate Landscaping N.V.
Nijhoffstraat 12, San Nicolaas
Dialuna - Diasabra 07:00 - 18:00
Diadomingo 09:00 - 14:00

por paga cu debit card 





Maske SIMAR a declara di no kier kere!!

Minister Maduro a confirma cu entrada di pais a cay cu mas di 50%

A base di kico SIMAR por declara cu e no ta kere ?

Segun Minister Maduro a splica diamars atardi, e entrada di pais Aruba a cay mas di 50%. Pues compara cu aña 2019, e caha di Gobierno a perde mas di 50% na entrada.

Minister Maduro a splica cu tur hende a corta den nansalario. Mester a baha gasto di gobernacion, pa asina por a brinda ayudo di FASE pa esnan cu a perde trabao. Ta importante pa tur hende tin informacion con nos ta pais ta bayendo durante e covid.

Nos problema no solamente ta uno di salud, pero tambe un problema di likedes financiero grandi. Pesey mes a reuni cu sindicatonan pa duna un presentacion di e situacion.

IMPUESTO DIRECTO: Entrada di pais Aruba ta cayendo drasticamente. Impuesto directo ta cay cu 58.7%, compara cu Mei anja pasa.

Mei 2019 — 101 miyon florin vs Mei 2020 42 miyon

I M P U E S T O INDIRECTO: A cay cu 61.7%. Mei 2019 tabata 21 miyon vs Mei 2020 8 miyon florin

IMPUESTO DI IMPORTACION DI ACCIJNS a cay cu 62.3%. Mei 2019 27 miyon vs Mei 2020 10.2 miyon

Segun Minister Maduro, Sindicato SIMAR a expresa cu nan no ta kere den e cifranan cu Minister di finanzas a trece dilanti. Minister Maduro a refuta e ponencia di SIMAR den forma categorico y a reconfirma e cifranan, door di bisa cu tur informacion ta veridico, confirma pa departamento di impuesto y tambe door di IMF di seccion Caribe. No tin motibo pa un Minister di Finanzas duna un presentacion di



cifra cu no ta real.

Impuestonan ta cay grandemente. Ora bo mira cu Gobierno a premira cu lo bay perde 50% di entrada di pais Aruba, pero e realidad ta muestra cu nos ta perdiendo mas cu 50%. E ta un situacion di crisis. E pais aki ta den crisis. E cifranan ta muestra un berdad cu ta fastioso, pero cu alaves nos lo no

keda sin musta e pueblo di Aruba.

Nota di redaccion: E actitud di SIMAR di ultimo temponan ta parce di un hende bao influencia. Ta imposibel cu un Minister di Finanzas ta dunabo un vista di e situacion y for di 'no-where' SIMAR ta declara cu e no ta kere den e cifranan. Acaso SIMAR tin otro informacion e ora? Acaso SIMAR no ta

conciente cu e cifranan aki ta wordo controla pa CFT? Pues, kico ta e meta di SIMAR pa haci semehante expresion? Solamente un persona bao influencia di droga of algo similar lo por tin un actitud asina, esta di declara di no ta kere den cifra di Minister di Finanzas, pasobra SIMAR a chupe di su duim, cu zomaar e no ta kere.



Departamento di Impuesto

Entrante diaranson tur motociclista por busca plachi di brommer na Departamento di Impuesto

Sigui e skema pa sa cua number ta na turno

ORANJESTAD — Entrante diaranson, dia 17 di juni, Departamento di Impuesto lo cuminsa otorga e plachinan di number MFA di aña 2020. E motociclistanan por acudi na balle 6 na e oficina principal na Camacuri. E orario di servicio ta 7:45 – 11:30 y 1:15 – 3:30.

Pa e partimento di plachi MFA, Departamento di Impuesto ta mantene e siguiente skema,

Fecha	Number di T na turno
17 di juni	MFA-1 te cu MFA-400
18 di juni	MFA-401 te cu MFA-800
19 di juni	MFA-801 te cu MFA-1200
22 di juni	MFA-1201 te cu MFA-1600
23 di juni	MFA-1601 te cu MFA-2000
24 di juni	MFA-2001 te cu MFA-2490

Pa por ricibi e plachinan ta importante pa trece e siguiente documentonan:

- Recibo di pago original di Departamento di Impuesto.
- Comprobante di seguro valido.

Departamento di Impuesto ta pidi pa sigui e skema menciona pa evita aglomeracion y pa por garantiza cu e partimento di e plachinan por sosode na un forma organisa.

Gerencia di Departamento di Impuesto
16 di juni 2020



Tin traidor/bende patria cu no conoce e lucha di Aruba pa mas autonomia

Na tur pais na mundo, e habitante ta orguyoso di nan pais y cu nan pais ta autonomo pa dicidi riba su propio asuntonan y di tur ciudadano. Ta increibel cu ta existi algun hende cu ta prefera pa ta bow mando di un otro pais. Unda orguyo patrio a keda? Ta imposibel cu e hendenan aki por tin e minimo respet of orguyo pa nan pais. Mayoria di e hendenan aki tampoco conoce e historia di nan pais pa ta baas den nan mes cas.

Manera ta conoci, Aruba antes tabata forma parti di Antiyas Hulandes y cu tur loke Aruba tin mester, ta na Corsow ta ser dicidi si Aruba por haña. Tur gasto cu ta surpasa 100 florin, mester di aprobacion di Corsow prome. Aruba di aña 1910 te cu 1945 riba su mes no por a dicidi pa haci gastonan cu ta surpasa 100 florin!. Na augustus 1945, Gobernador di Antiyas P. Kasteel a aumenta e suma na 300 florin! Dr. J. Hatog den su buki "Aruba" ta menciona cu si Aruba tin mester di un "typewriter", mester pidi Gezaghhebber prome y si esaki bay di acuerdo, e ora e peticion mester bay Corsow y ta posibel cu aya nan no ta bay di acuerdo!

E prome peticion di Aruba pa por haña mas autonomia a bin dia 7 oktober 1933 di e miembronan di e Raad van Politie Aruba, dr. Dusenbroek y dr. Coco Arends, ora nan a dirigi un peticion na Reina Wilhelmina na unda nan ta pidi pa Aruba haña mas autonomia den su relacion cu Corsow y cu Aruba no mester ta "onderdanig" di Corsow. Segundo Guera Mundial a cuminsa na 1939. Aki

ta bon pa menciona cu segun e Minister van Kolonien Sr. Selter, 70% di tur crudo cu Inglatera a usa den guera, tabata procedente di Aruba y Corsow. Tambe cu 1 di cada 16 gallon di gasoline cu e aliadonan a usa durante e Segundo Guera Mundial, tabata procedente di Aruba. Debi na e hechonan importante aki, e interes y importancia di e islanan Colonia di Hulanda den Caribe, a crece na Hulanda y na Europa y no ta un milagro cu esaki a acelera e desaroyo politico pa e islanan. Paisnan manera Inglatera tabata treciendo cambianan estatal pa su colonianan den Caribe y Merca tabata haciendo igual pa su teritorionan Filipinas y Puerto Rico.

Tabata dia 20 maart 1941 cu Reina Wilhelmina desde Londres (gobierno Hulandes tabatin su sede na Londres), ta gradici y aprecia e UNION y SACRIFICIO di e habitantenan di Antiyas/Aruba y cu despues di guera lo delibera riba structuranan nobo den Reino Hulandes. Clave den tur e desaroyonan aki, tabata e declaracion di e candidato presidencial di Merca Wendell Wilkie, kende mescos cu President Roosevelt na 1943 a declara lo siguiente: "THIS WAR MUST MEAN AN END TO THE EMPIRE OF NATIONS OVER OTHER NATIONS". Dia 6 di december 1942 (december-rede), un biaha mas Reina Wilhelmina den su ultimo discurso desde Londres, ta menciona cu lo organiza un Conferencia di Reino, cu a tuma lugar na maart 1948.

Na momento cu dia 9



di februari 1971 partido MEP a keda funda, a lanza e grito pa un "Status Aparte" y dia 15 di maart 1977 a tene un referendum, na unda 70% di esnan cu derecho di voto a participa y 83% a vota pro e pensamiento di sr. Betico Croes dfm y a culmina dia 12 di maart 1983 cu e decision cu Aruba ta haña su Status Aparte entrante 1 januari 1986. Esaki a ensera un decentralisacion total di departamentonan cu tabata cay bow di Antiyas y reglamenta tur asunto Arubano manera

riba tereno hudicial, estatal, gubernamental, administrativo, social, educativo, financiero, economico, deportivo, cultural etc. Tambe cu Aruba lo tin su propio Banco Central, propio moneda, propio gobernador, Parlamento, ministernan, propio himno y propio bandera etc.

Debi na e crisis mundial petrolero, e refineria LAGO ta sera dia 31 di maart 1985, faltando apenas algun luna pa Aruba drenta Status

Aparte, cu ta causa un impacto financiero-económico hopi fuerte pa Aruba y un desempleo di 2.200 empleado.

Tur esnan cu no ta sinti nan mes feliz na Aruba, di awor mester cuminsa averigua den cual provincie of gemeente Hulandes bo kier bay biba ya e ora tan pronto cu tin vuelo pa Hulanda, bo por bay biba feliz aya. Spera cu bo por tin un consenshi limpi ora bo yuinan puntra dicon bo a bira lomba pa bo patria.

NEW CONTAINER

205 70 R 15 96 T M-8
M-TRAIL AT

OUTLET PRICE
139⁹⁵
202⁹⁵

SUV & 4x4 SUZUKI JIMNY

265 70 R 16 112 T M-8
M-TRAIL AT W-5 AT

OUTLET PRICE
229⁹⁵
333⁹⁵

SUV & 4x4 SUZUKI NIXX, PRAIRIE

235 75 R 15 109 T XL M-8
M-TRAIL AT

OUTLET PRICE
179⁹⁵
260⁹⁵

JEEP, TOYOTA, PICKUP

235 70 R 16 109 T XL M-8
M-TRAIL AT

OUTLET PRICE
349⁹⁵
507⁹⁵

Hyundai i10 kls picanto

HOT PRICE
SPECIAL OFFER

COMPRAR 4 TIERS ALL TERRAIN DHANLBO TIRE COVERS FREE

COME AND CHECK ALL THE FLUIDS OF YOUR CAR FOR **FREE**

ALL CAR
PREMIUM OUTLET

DI 8:00 TE 5:00 NON STOP
LD SMITH BLVD 714 PONTON 71

FOR THE BEST SERVICE DON'T FORGET TO MAKE YOUR APPOINTMENT **736.26.36 / 731.26.36**

YOUR FACTORY OUTLET

Lo tuma mas o menos 48 ora pa tur cos normaliza Pone atencion riba cambionan di servicio door di candela na HOH

Diamars atardi a surgi un candela na e edificio dilanti na Hospital unda construccion ta tumando luga. Team di Hulpverleners di HOH a actua inmediatamente en espera di Brandweer cu a yega rapido y a logra contene e candela. A evacua di biaha tambe tur pashent segun emergencia y a traha luga den otro localidadnan riba tereno di Hospital pa sigui brinda cuido. Dokter nan a analisa cada caso y asina a dicidi cua pashent por bay cas y cua pashent tin cu keda interna. Un evacuacion cu a bay sublime na unda prioridad tabata pa tur pashent y empleado ta safe. Algun piso ayera nochi ya tabata safe pa haci uzo di nan y a muda e pashentnan cu ta mas grave paden back manera ICU. Pa e proximo 48 ora nan lo traha duro pa loke ta limpiesa y alabes midi e calidad di aire te cu e ta completamente safe pa muda tur pashent back den e edificio di Hospital.

Si mester asistencia di Departamento di emergencia por fabor acudi na ImSan pe proximo 24 pa 48 ora na unda personal di HOH hunto cu personal di ImSan ta cla para pa brinda cuido.

Mayoria di servicio cu ta ser brinda den e edificio di Hospital ta suspendi pe proximo 48 ora nan excepto servicio di MRI y CTscan. Si bo tin un cita pa MRI y CTscan por fabor acudi na e entrada di Departamento di emergencia y eynan personal di HOH

lo guiabo. Tur e otro serviccionan di radiologia, revalidatie etc ta suspendi pe proximo 48ora. Servicio di LABHOH tambe ta ser suspendi pe proximo 48 oranan, pues si bo tin cita bo lo ricibi un yamada pa asina traha un cita nobo. Otro servicio cu ta ser brinda den e Medical Office Building ta sigui normal.

Tambe ta suspende orarionan di bishita pe proximo 48ora nan. Mirando cu tin algun camber cu tin 3 pashent awo interna no por permiti aglomeracion. Ta tumando contacto cu miembronan di famia pa asina duna nan mas informacion. Logicamente tin excepcion pa algun pashent cu ta mas malo.

Operacionnan planea tambe a ser suspendi pe proximo 48 ora nan. Solamente lo tuma luga operacionnan di emergencia na HOH. Y tambe si un mama tin cu duna luz e por acudi via e entrada di emergencia di Hospital y nos lo guia pa e luga concerni.

Si bo tin cita cu un especialista na un di e policlinica nan pafo di Hospital por acudi na esaki trankilamente.

Gratitud ta bay na tur trahado di HOH, pero tambe Brandweer cu Polis y e crisisteam cu a traha ayera duro y awe ta sigui cu e proposito pa salvaguardia siguridad di tur pashent. Un danki grandi ta bay tambe na e team completo di ImSan cu a habri nan porta pa team di emergencia di HOH pa asina por



sigui brinda cuido y alabes a mantene nan departamento di Radiologia habri ayera nochi. No por keda sin

mentona cu pa prome biaha un operacion di emergencia a tuma luga na ImSan cual a ser ehecuta pa team di

HOH hunto cu team di ImSan. Danki na tur hende pa nan aporte durante e crisis cu a surgi na HOH.

Fruta y Berdura Fresco a yega Macuarima... Situa na e ex- oficina di dokter Anthonny... pariba di Stadion

Ya a habri su porta e mercado di fruta y berdura fresco...

Container fresco freaco.... carga cu fruta y berdura... Prijsnan ta di Mercado Popular... Prijs di Pueblo.... Pasa wak pa bo mes... desde manyan Diahuebs

Tambe tin Keeshi...keshi blanco 13,50 duro y semi duro..

Fruta y Berdura... na prijsnan di Pueblo! Tur berdura na 4 afl pa kilo
Bacoba 3.25 pa kilo Pampuna 2.50 pa kilo..... Patia de 8 a 10 kilos 12
florines..... Pineapple 5 afl pa unidad.... Banana big 0.80 pa unidad

Agucate 3 afl pa pida

Queso duro y semiduro 13.50 pa kilo Harina pan 3 afl pa kilo y hopi mas
na hopi bon prijs

FRUTA Y BERDURA - MACUARIMA -- E UNICO LUGAR NA ARUBA CU BO POR HAYA E PRIJSNAN AKI



Aruba Bank cu donacion na nos grandinan den isolacion



Durante fin di siman, Aruba Bank a haci un donacion na diferente cas pa nos grandinan aki na Aruba. Cinco (5) cas pa nos grandinan a ricibi un set di bingo cu cien (100) Carchi di wega y un variacion di basket yena cu premio for di Aruba Bank.

Cu e donacion aki, e banco ta yuda e institucionnan pa entretene nos grandinan

cu ta den isolacion y no por ricibi bishita di amistadnan of famia, door di e situacion di Covid-19. Aruba Bank a haci algo extra pa asina nos grandinan sinti nan menos nan so y por tin algo adicional pa entretene nan mes.

Representantenan di Aruba Bank a haci entrega di e set di bingonan y e regalonan



na Centro di Cuido na San Nicolas, San Pedro-Paviljoen, Huize Maristella, Fundashon Hospice Atardi y

Stichting Thuiszorg Aruba. Nos kier gradici tur voluntario pa nan tremendo trabou cu di

un manera of otro ta duna un man pa yuda cuida nos grandinan.

UN DIANOBO CU FRANCIS

TUR MAINTA DI 8 OR PA 10 OR

Disfruta di nos destinashon nan ENTRANTE 01 DI SEPTEMBER

MEDELLIN BARRANQUILLA

CUMpra BO PASASHI

BENTA TA DISPONIBEL CABA!

Aruba AIRLINES

www.arubaairlines.com | FOLLOW US:

* TUR PASASHI cumpra entre 01 juni pa 31 Augustus, ta permiti pa hasi cambio sin cobro di penalidad ni tampoco diferencia di tarifa.

Minister Xiomara Maduro a duna presentacion financiero na sindicatonan



- Dialuna atardi Gobierno a reuni cu sindicatonan caminda pa duna nan, entre otro, un presentacion di e situacion financiero di Pais Aruba y brinda informacion di e Sosten Financiero cu Gobierno ta duna pa surpasa e crisis economico y financiero causa pa e crisis di COVID19.

Minister Maduro a splica cu e cifranan aki ta e base y e realidad den cual e decisionnan ta wordo tuma na bienestar di Aruba y su hendenan.

Entrada di Gobierno ta cay cada luna mas atras. A premira cu Gobierno lo perde 50% na entrada e aña aki, pero realidad ta muestra nos cu ya na mei 2020 cana nos a bay mas

atras cu 50% na entrada. Prima di AZV y SVB tambe ta cay atras y ya caba na e momentonan aki SVB ta usando 11 miyon di nan reserva di 3 luna cu tin cu sigura cu nos Grandinan tin entrada.

E mandatario a subraya cu esakinan ta e cifranan real di Pais Aruba, pues no ta trata di cifra manipula, sino e simpel realidad a base di cual decisionnan mester wordo tuma pa nos Pais no bay perdi.

Na final Minister Xiomara Maduro a duna un relato tambe di e sosten financiero brinda pa Gobierno a base di entega di salario di, entre otro, e empleado publico. Di e manera aki



e sindicatonan por ta bon informa di e realidad financiero den cual

Gobierno di Aruba y su persona como Minister di Finansa mester tuma

decision pa Aruba por surpasa e crisis di COVID19.

Gobierno a tuma e mihor desicion posibel pa no perhudica e empleado publico den su salario netto

Cumpliendo cu exigencia pa yega na fondo necesario



E crisis di COVID19 a trece cune cu desicionnan mester a wordo tuma den forma acelera pa asina Pais Aruba no kibra debi na falta di actividad economico y situacion financiero precario. COVID19 no ta solamente un crisis di salubridad, e ta un crisis tambe di likides. Pa e motibo aki Gobierno di Aruba mester a recurri na Reino Hulandes pa por yega na e fondonan necesario pa enfrenta e escases di likides y hunto cune fondonan pa tene nos economia artificialmente activo door di sosten financiero den forma di subsidio di salario. Ambos yudansa financiero di Reino Hulandes a wordo brinda den forma di un fianza cu tin condicionnan aplicabel. Entre nan, tin como condicion cu Aruba mester baha gasto di personal.

Gobierno ta reduci salario bruto cu 5%
Pa por cumpli cu e condicion di Consejo di Minister di Reino, Gobierno di Aruba a reduci e pakete di salario di e empleado publico. Entre otro, a corta 5% den e salario bruto di e empleado publico.

Gobierno a purba pa tuma e mihor desicion posibel pa no perhudica e salario netto y pa asina evita cu e empleado publico den e situacion di crisis aki ta keda afecta den su posicion di likides.

Sindicatonan kier corta pafor di salario
E desicion di Gobierno pa corta den salario bruto no a conta cu sosten di tur sindicato ya cu e reduccion aki tin consecuencia pa e pensioen di e empleado publico. Pesey algun sindicato ta opta pa corta e 5% pafor di e salario. Gobierno a splica e sindicatonan cu si bay corta pafor di e salario bruto, esaki lo perhudica e empleado publico mas, ya cu elo ricibi menos placa den man. E efecto lo ta un reduccion di 8,6% enves di 5%, pagando e mesun impuesto y hayando menos den man pa luna. Cu e reduccion di 5% den salario bruto, e peso di impuesto tambe ta baha y e empleado publico ta keda cu un salario netto mas halto compara cu e proposicion di sindicato.

Pensioen

Schaal 6, dienstjaar 15

Maandbezoldiging normaal:	4210			
Omschrijving	Schaal 6, dienstjaar 15	Ingekart op Bezoldiging met 5%	Ingekart op netsalaris obv besparingen	Ingekart op netsalaris met 5%
Bezoldiging p.j.	50,520.00	47,994.00	50,520.00	50,520.00
Verschil bruto salaris p.m. t.o.v. normaal in AWG		-2,526.00	-	-
Verschil bruto salaris p.m. t.o.v. normaal in AWG		-5.00%	0.00%	0.00%
Bruto salaris p.j.	59,848.00	53,511.00	56,037.00	56,037.00
Verschil bruto salaris t.o.v. normaal in AWG		-6,337.00	-3,811.00	-3,811.00
Verschil bruto salaris t.o.v. normaal in %		-10.59%	-6.37%	-6.37%
Personeelskosten p.j.	77,589.46	69,754.57	73,039.13	73,039.13
Verschil personeelskosten t.o.v. normaal in AWG		-7,834.89	-4,550.33	-4,550.33
Verschil personeelskosten t.o.v. normaal in %		-10.10%	-5.86%	-5.86%
Netto salaris p.m.	3,354.95	3,256.80	3,082.09	3,223.55
Verschil netto salaris t.o.v. normaal in AWG		-98.15	-272.86	-131.40
Verschil netto salaris t.o.v. normaal in %		-2.93%	-8.13%	-3.92%
Pensioenopbouw	575.82	531.62	575.82	575.82
Verschil in opbouw t.o.v. normaal in AWG p.j.		-44.21	-	-
Verschil in opbouw t.o.v. normaal in AWG p.m.		-3.68	-	-
Verschil in opbouw t.o.v. normaal in % p.j.		-7.66%	0.00%	0.00%

* Bezoldiging + Vakantie-uitkering + Jaarlijkse premies

* Bezoldiging + Vakantie-uitkering + Jaarlijkse premies + NPR WG + AOW WG + AZV WG

* Bruto salaris - NPR WN - AOW WN - AZV WN - Loonbelasting (- extra inkomsten) en exclusief jaarlijkse premies

* (Bezoldiging p.j. - franchise) x opbouwpercentage

ta keda afecta cu apenas 4 florin

Ora di corta den salario bruto esaki tin consecuencia pa e pensioen di e empleado publico. Gobierno a haci e calculacionnan necesario pa muestra sindicatonan cu e pensioen ta keda afecta cu apenas 4 florin (e suma ta 3,68 florin) pa luna y 44 florin pa aña. Esaki ta un efecto cu lo sinti te na momento di cobra e pensioen. Pa awor aki e empleado publico ta keda cu mas salario netto. Cu e proposicion di sindicato, e pensioen ta keda intacto pa dia cu por cobre, pero pa awor aki e empleado publico lo mester wordo corta 8,6% enves di 5%, kedando cu menos salario netto den cartera.

Awor tin cu salba Pais Aruba
Ta bon pa recorda cu na 2014 sindicatonan a yuda Gobierno e tempo ey pa reduci gasto di personal door di corta den beneficio di pensioen na balor di 2000 florin

pa luna y 27000 florin pa aña. Awe e Gobierno actual ta pidi sindicato pa yuda salba Pais Aruba den un situacion di crisis, cu entrega di 4 florin (e suma mes ta 3,68 florin) pa luna y 44 florin pa aña. Si nos pensa bon, e sumanan aki ta un sacrificio chikito cu ta wordo pidi di e empleado

publico pa yuda salba e Pais cu nan ta sirbi cu nan trabou. Den e situacion di crisis aki Gobierno a purba tuma e mihor desicion pa asina no perhudica e empleado publico y awor sindicatonan tambe mester brinda nan aporte pa enves di perhudica, nan yuda salba Aruba.



Parlamentario Endy Croes:

Ta felicita Gobierno y Minister Glenbert Croes Petición di Fracción di MEP pa extende FASE cu 3 luna mas a keda aproba

Durante conferencia di prensasemanaldiFraccion di MEP Parlamentario Endy Croes a felicita Promer Minister Evelyn Wever Croes, Minister Glenbert Croes y henter gobernacion kendenan a aproba e petición di Fraccion di MEP pa extende FASE cu 3 luna mas. Nos ta traspasando den momentonan duro y e crisis aki no lo caba ni mañan ni otro luna y mester a tuma un desicion pa e ayudo por wordo extendi y sigui sostene pueblo cu ta pasando den momentonan dificil.

Gobierno a aproba petición di Fracción di MEP:

Parlamentario Croes a sigui splica cu siman pasa Minister Glenbert Croes cu departamentonan a duna un presentacion amplio na Parlamento. A ilustra cu mas di 16000

hende a hasi petición mientras algo mas cu 12000 hende a ricibi e ayudo caba. Ta hopi trabou pa atende cu tur petición den un estructura cu apenas a wordo forma pa deal cu e situacion aki. Por a tuma nota cu e crisis aki no lo caba por lo pronto y ta imposibel pa despues di 3 luna di FASE laga mas di 12000 hende sin entrada. Fraccion di MEP mesora despues di e reunion a hasi un petición oficial na Minister Glenbert Croes pa agrega riba agenda di Minister Raad pa trata e petición pa extende FASE cu 3 luna mas y asina garantiza e hende cu e lo haña e ayudo pa 6 luna enbes di 3 luna y asina gobierno gana tempo pa restart economia y hendenan por haña un trabou bek. Diamars ultimo Ministerraad a aproba esaki mirando e necesidad pa sigui brinda e ayudo.



Parlamentario Croes ta gradisi y alaves pidi tene pueblo pasenshi:

Parlamentario Endy Croes ta gradisi gobierno imensamente. Tanto Promer Minister Evelyn Wever Croes pa su liderasgo den crisis como

Glenbert Croes kende a presenta y bringa pa e punto aki pero henter Ministerraad cu a aproba esaki den un forma unanime como sosten na esnan den necesidad. Coalision a sostene e idea mientras AVP lamentablemente a vota contra presupuesto 2020 y contra tur ayudo pa esnan mas vulnerabel.

Pueblo lo huzga pa su mes riba e tema aki. Berdad ainda tin hende cu no a ricibi e ayudo pero ta pidi pasenshi. Asina Bo ricibie e promer biaha bo lo sigui ricibie pa maximo 6 luna. Hunto nos lo pasa den e momentonan mas dificil di historia di nos Aruba dushi tera! Danki Gobierno!

Parlamentario Alan Howell

San Nicolas stay calm, I got your back

Fin di luna pasa durante reunion den sala di Parlamento pa atende e tema di enseñansa, parlamentario Alan Howell a realisa un serie di pregunta na minister di Enseñansa mustrando asina su preocupacion pa cu e situacion reinante. El a enfoca hopi riba e incertidumbre cu tabata existi pa loke ta e futuro di e scolnan na San Nicolas.

E preguntanan cu Howell a realisa na e mandatario ta: Cuanto maestro ta pro pa Colegio Arubano San Nicolas bay bou de Schakel? Cuanto maestro ta pro pa Abraham de

Veer y Pieterboer bay bou SPCOA? Con ta posibel cu un scol cu ta cay bou di un fundacion ta keda cu caracter di un scol público si gobierno no tin zeggenschap mas eyden? Cua ta e posibilidad pa Colegio Arubano San Nicolas bay den conhuntito cu De Schakel en bes cu e ta cay bou di dje? Resultadonan di Colegio Arubano San Nicolas (68%) y Abraham de Veer (89%) di e aña escolar aki no ta refleha cu e scolnan merece respet pa keda den nan forma actual? Cua ta e posibilidad pa adapta e criterionan pa Colegio Arubano San

Nicolas y Abraham de Veer keda existi como DPS mirando cu segun minister pa motibo cu e klasnan ta bira menos e scolnan no ta cumpli cu e criterionan pa nan keda existi? Cua ta e posibilidad pa pone e cambionan presenta 'on hold' pa por splica esakinan na tur stakeholdernan y haya nan input riba esakinan? Cuanto di e muchanan cu ta bay Abraham de Veer y Pieterboer ta di religion protestante?

Alan Howell no a keda te eynan, el a sigui e desaroyo di e situacion y a pidi pa San Nicolas keda



calmo "I got your back. Kere mi palabra, no ta bay tin cambio den ningun scol na San Nicolas. Sigur cu no, tanten cu maestronan, mayornan, minister y Parlamento ta riba e mesun liña. Dus everybody just stay cool and calm".

E parlamentario a gradici Prome Minister y Minister di Enseñansa pa trece e seguridad den mundo di enseñansa cu por lo pronto no lo bin cambio, ofreciendo asina e calma necesario den e aspecto aki, specialmente awo cu nos ta den tempo di crisis.

A AÑADI TRES SECTOR NA E PROGRAMA DI ARUBA HEALTH AND HAPPINESS CODE

E sectornan adicional ta inclui 'Spa & Salon', 'Watersports' y 'Casinos'



- Oficina di Turismo di Aruba (A.T.A.) a introduci un total di tres sector adicional cu tambe lo mester completa e programa di Aruba Health and Happiness Code (HH Code). E tres sectornan adicional ta inclui 'Spa & Salon', 'Watersports' y 'Casinos'. A.T.A. conhuntamente cu Departamento di Salud Publico (D.V.G.) a lansa e programa di Aruba Health and Happiness Code (HH Code) cu

e meta pa sigura cu protocolnan di higiena y salud ta na un nivel cu nos bishitantenan ta spera ora di bishita un destinacion turistico manera Aruba.

A.T.A. a introduci e tres sectornan adicional di 'Spa & Salon', 'Watersports' y 'Casino' cu tambe lo mester registra pa e programa di HH Code cu e meta pa completa esaki dentro di dos siman,



pues no mas tarda cu 1 di juli. Manera tabata e caso cu e sectornan anterior, e sectornan adicional tambe lo mester completa e dos fasenan di e programa di HH Code. E prome fase ta consisti di un registracion y checklist cu lo mester wordo yena via www.arubacovid19.org.

Durante e prome cuatro simannan despues cu e programa di HH Code a wordo lansa, un total di 1603 compania den e shete sectornan di 'Accommodations',

'Food & Beverage', 'Food Trucks', 'Retail/Shops/Supermarkets', 'Tour Operators', 'Car Rentals' y 'Taxi' a exitosamente pasa e prome fase di e programa pa cual nan ta wordo otorga un seyo colorido di HH Code, cual ta e seyo di pre-check.

Tur compania, cu excepcion di taxistanan, a ricibi un email confirmando esaki y indicando riba ki fecha lo por pasa busca e seyo di pre-check. Ta hasi un apelacion na tur compania cu a registra

pa verifica si a ricibi e email aki, mirando cu esaki lo por a bay den 'junk mail'. Taxistanan cu a yena e registracion y checklist debidamente den transcurso di e siman tras di lomba pronto lo ricibi un email di confirmacion caminda lo indica e fecha riba cual lo por pasa busca e seyo di pre-check.

Pa mas informacion tocante e HH Code y con pa registra por bishita www.arubacovid19.org/ahhc of por manda un email na healthcode@aruba.com.

Burger King Aruba cu mas proyecto positivo pa Aruba



Recientemente Burger King Aruba a yega e punto di mas halto di e edificio mas nobo cu lo bin na Oranjestad. Esaki tawata un momento sumamente positivo y orguyoso pa henter e

ekipo di Burger King Aruba.

Cu e edificio aki, Burger King Aruba lo tin e diseño mas nobo di e famia di Burger King. Tawata importatne pa incorpora aspectonan cu ta resalta

e area Caribense y tambe e ambiente cu Burger King Aruba kier pa su clientenan sinti. E color nan cu a escoge ta mas bright y usando texturanan cu ta haci e ambiente mas caluroso. Nos a pone enfasis riba e sentimiento di e cliente, pa asina nan drenta, nan por sinti nan mes bon y cu nan a bin disfruta di e miho Whopper y mas variedad di menu cu nos ta ofrece.

Ademas di e edificio aki cu pronto lo wordo inaugura, Burger King a bin cu un otro cambio positivo pa e pueblo di Aruba.

Desde comienso di luna,



Burger King aworta habri desde 7or di Mainta. A cuminsa cu Drive-Thru, y awor cu Dine-In tambe ta habri, nos cliente nan por disfruta siguramente na tur 3 localidad di nan desayuno ya for di 7or di Mainta.

Nos kier a invita pueblo

di Aruba pa sigi nos riba e rednan social di Facebook y Instagram pa asina haya mas informacion tambe di tur e special nan cu nos lo bin cu ne, en especial pa e weekend benidero di Dia di Tata.

Mariniernan a bin duna un man despues di candela na Hospital



Dr.Horacio E.Oduber Hospitaal - Diamars anochi despues di e candela na parti dilanti di Hospitaal, varios pashent mester a wordo movi.

Den casonan manera esaki e huma ta plama via e sistema di airco, y ta yega tur caminda.

Den oranan trempan di anochi Mariniernan a yega y a lanta algun tent y mas cos.

E motibo tawata cu nan

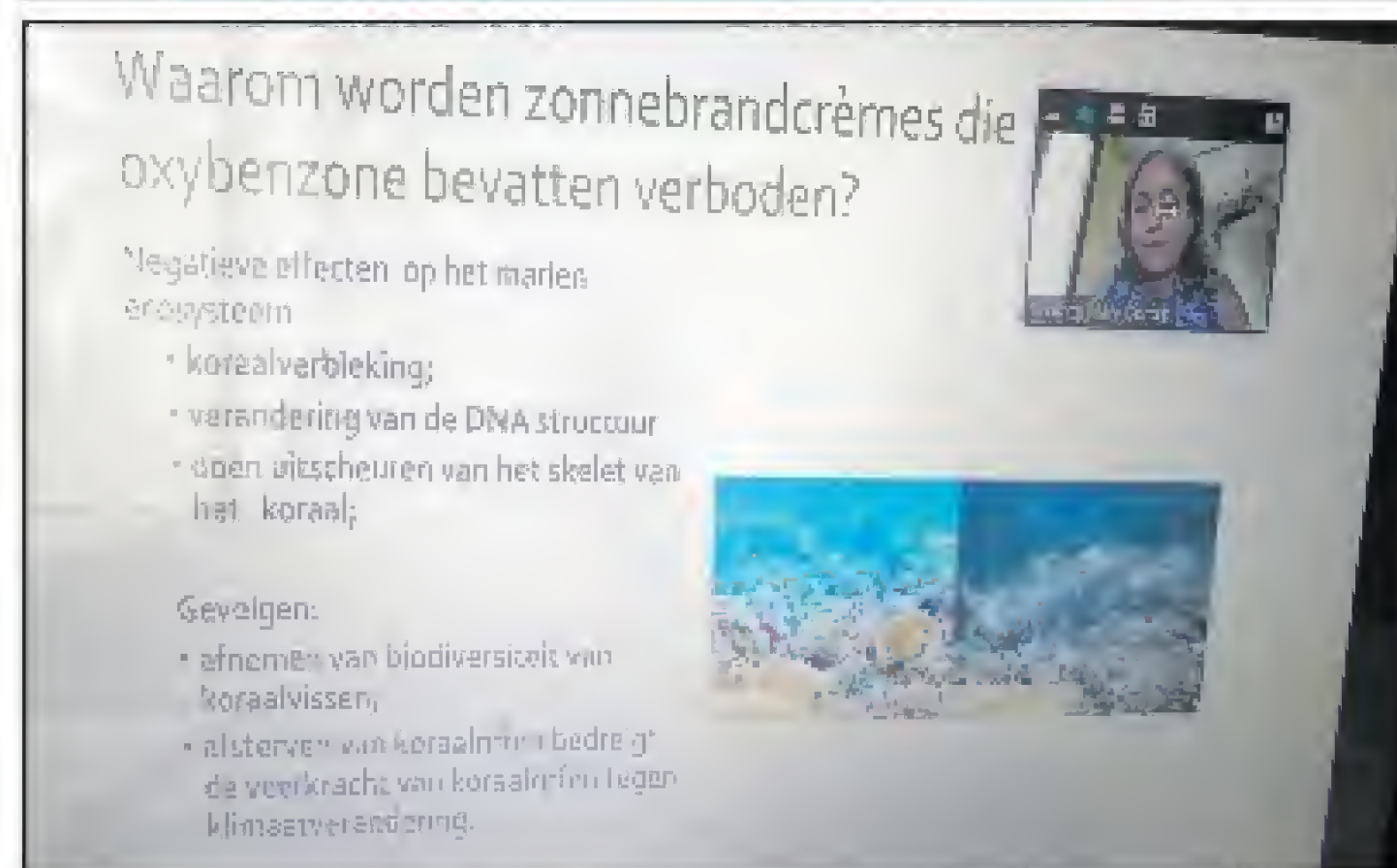
a bin pa duna un man, esta cu yudansa pa move pashentnan etc etc.

Mayoria pashentnan cu a wordo movi pa Building 3 y Building 4.

Den oranan di anochi tambe Hospitaal a publica pa no bin Spoedeisende Hulp y pa bay Imsan. Esaki tawata door di e candela diamars atardi.



Webinar organisa door di IDEA cu colaboracion di Departamento di Naturalesa y Medio Ambiente tawata hopi informativo



Departamento di Asuntanan Economico, Comercio y Industria mediante su unit di Iniciativa pa Desaroyo pa Empresa Arubano (IDEA) a organisa un Webinar cu su partner Departamento di Naturalesa y Medio Ambiente (DNM) riba e ley di Single-use Plastic Ban cu lo drenta oficialmente na vigor dia 1 di juli 2020.

Den aña 2015, un total di 193 gobernantenan rond mundo cu ta miembro di e organizacion di Nacionnan Uni a firma un acuerdo pa e resolucion pa transforma nos mundo: 'e Agenda 2030 pa un Desaroyo Sostenibel' (SDGs). Aruba cu ta pertenece na e

reino hulandes, a tuma e metanan di Desaroyo Sostenibel den su programa di gobernacion. E metanan aki ta parti den 3 diferente topico, People, Profit y Planet. E Departamento di DNM ta encarga cu e topiconan aki.

E ley di prohibicion di productonan cu ta haci daño na nos medio ambiente, ta pa garantisar un futuro sostenibel di nos naturalesa y medio ambiente pa nos futuro generacion. No ta tur productonan cu ta haci daño na nos medio ambiente por wordo prohibi den un solo biaha. Solamente un cierto di e



productonan cu ta conoci cu tin un efecto negativo y dañino na nos medio ambiente, a wordo anota den nos ley di prohibicion. E ley aki a wordo aproba pa Parlamento dia 27 november 2019, y a wordo publica dia 2 di december 2019. E lo drenta oficialmente na vigor dia 1 di juli 2020.

Pa e motibo aki IDEA a disidi di organisa un webinar pa informa nos comerciantenan y pueblo di Aruba tocante e cambio aki y esaki a wordo presenta dia 11 juni 2020, cu tawata inclui dos topico:

- Awareness on the Single-use Plastic Ban for Entrepreneurs;
- How We can adapt to a Circular Economy.

Prome parti: "Awareness on the Single-use Plastic Ban for Entrepreneurs" E webinar aki a wordo presenta door di sra. Vivianne Gomez. Sra. Gomez tin un Master Degree den kimica y ta trahando como Policy Advisor na Departamento di Naturalesa y Medio Ambiente (DNM).

Sra. Gomez a presenta e.o.:

- cua ta e articulonnan/productonan cu ta prohibi y pakiko nan ta prohibi;
- cua ta e

alternativanan cu tin y cua ta e actonan cu ta prohibi;

- con bo ta reconoce e materialnan plastico y 'polystyrene';
- cua di e cremanan di 'sunblock' ta prohibi;
- pakiko e cremanan di 'sunblock' cu ta contene 'oxybenzone' ta prohibi.

Segundo parti: "How We can adapt to a Circular Economy"

E siguiente orador srta. Kareesha Mohamed, tin un Bachelor degree den Economia Comercial y un Minor den Economia Circular y Innovacion di Negoshi. Srta. Mohamed a sa di presenta e siguiente topiconan informativo y interesante tocante Economia Circular:

- kiko ta Economia Circular;
- dicon e ta importante pa Aruba;
- con companianan por adapta na un modelo di negoshi cu ta circular;
- con gobierno por yuda stimula un Economia Circular;
- con nos como habitante di Aruba por yuda stimula un Economia Circular.

E webinar aki a haya un participacion di un total di 45 persona. IDEA ta sumamente contento cu e contenido y acogida di e webinar aki y tambe di e bon comentarionan ricibi

di su participantenan. Un seccion di topiconan sigur hopi interactivo cu hopi pregunta di parti di e participantenan y un tremendo presentacion di parti di tur e 2 oradornan.

Tambe IDEA kier remarca cu nan lo sigui organisa mas webinar cu lo wordo dedica na un y tur cu kier cuminsa un negoshi of tin un negoshi existente y kier educa nan mes riba diferente topiconan comercial.

Un danki na tur e participantenan y un danki special na tur e presentadornan cu a comparti nan experticio cu tur esnan cu a join e webinar. IDEA ta gradici Departamento di Naturalesa y Medio Ambiente cu ta un partner grandi tras di e webinar aki. Keda pendiente pa mas eventonan den aña 2020 cu lo wordo organisa door di IDEA. Por sigui nos riba Facebook page @Idea-Aruba pa mas webinar y otro actividadnan di IDEA den futuro. IDEA ta sigui brinda su servicio di duna informacion na clientenan virtualmente. Aunke e cliente no por wordo atendi ainda na nos oficina, por mail na L.croes@deaci.aw of J.trim@deaci.aw of por yama IDEA na 521-2439/440 pa haya tur informacion necesario.

Parlamentario Endy Croes: Richard Arends di AVP a “smoke” algo?

AVP a hisa gastonan di personal cu 81.3 miyon florin awe kier culpa un gobierno decente

Parlamentario Endy Croes a keda sorprendi momento a lesa un articulo di Parlamentario Richard Arends culpando gobierno di a hisa gastonan operacional y di personal. Segun Croes Parlamentario Richard Arends mester a dal algo cu no a sali bon cune. Imposibel cu un cabayero studia por permiti su mes pa manipula y gaña publicamente na e manera aki. Ta pa e rasonnan aki Aruba ta awe unda nos ta.

Segun Richard Arends Aruba apenas a ricibi 100 miyon di 1.3 Biyon: Parlamentario Arends a splika cu Aruba apenas a ricibi 100 miyon florin di Hulanda di un presupuesto di 1.3 biyon. Pa cuminsa Arends y AVP a vota

contra e presupuesto aki na final di Maart. Pues AVP a rechasa e 37000 mama y tata nan di famia cu a perde trabou y no tabata kier pa nan ricibi un ayudo. Alrespecto cifrasnan fantasma cu Richard Arends ta usa nos lo mester corigie un rato. Aruba a ricibi 42.8 miyon na April, un otro suma di 49.4 miyon 1 di Mei y 15 di mei Hulanda a aproba un suma di 113.3 miyon. E ultimo aki tabata reparti den 49.4 miyon loonsubsidie y 63.9 miyon liquiditeitssteun y awor ta preparando pa ricibi e siguiente ayudo 3 di Juli proximo. Pues Aruba a ricibi un total di Afl. 205.6 miyon y no 100 miyon manera Richard ta pretende. Hecho cu Richard Arends ta publica ayera cu Aruba a ricibi 100 miyon ta muestra di e

gañamento y manipulacion di politiconan di AVP. Corupto te den nan weso di lomba.

Manipulacion di AVP ten Top!

Den mesun articulo aki e “kroonprins” di AVP Richard Arends ta sigui manipula cu gastonan operacional y di personal a aumenta cu 165 miyon na 2017. Ken tabata den gobierno na 2017 te cu 17 di November? Richard Arends y AVP en persona. Awor Bo lo kier blame gobierno nobo pa Bo propio actonan na 2017? Esaki ta forma con Richard Arends y AVP ta manipula pero ta pesey nos tey pa contra aresta tur manipulacionnan di e corruptonan di AVP. Kantoer di Evelyn Wever Croes so a baha gasto di personal cu 9

miyon compara cu e “feestkantoer” di Mike Eman.

Gastonan di Personal a aumenta cu 81.3 miyon bou AVP:

Richard Arends a cobra 4 miyon florin pa servicionan cu el a brinda Mike Eman y Mike de Meza via su compania Horizon Consultancy. Richard “himself” ta e autor como consehero cu a percura pa e aumento despropocional di gastonan personal di gobierno. Consejo di Raad van Advies data 9 di Januari 2020 riba pagina 15 esaki ta wordo splika ampliamente. Alaves den onderzoeksrapport di Algemene Rekenkamer 2017 riba pagina 15-17 tambe ta refuta esaki. Gastonan personal a



aumenta desde 2009 di 392.8 miyon y a alkansa 474.1 miyon na 2017. Un aumento di 81.3 miyon igual na un aumento di 10.2 miyon pa aña. Esaki tabata e manera cu Richard tabata conseha gobierno anterior anto awe Richard tin e pudor di culpa e gobierno aki kende hustamente a corta masha hopi gasto y ta pagando pa e fiesta di AVP & Friends. Shame On You Richard!

Minister Xiomara Maduro a splica sindicatonan:

E sacrificio cu ta wordo pidi di TUR hende ta pa yuda brinda alivio na esnan cu tine hopi mas dificil den tempo di crisis di COVID19



Minister Maduro a reuni cu sindicatonan pa asina informa nan na unda e placa di e sacrificio di, entre otro, e 5% di e salario di e empleado publico ta bay. E mandatario a sigura e sindicatonan cu TUR sacrificio cu ta wordo pidi di TUR hende ta pa

brinda alivio na esnan cu tine mas dificil na e momento di crisis aki.

Minister Maduro a brinda e sindicatonan un presentacion den cual a informa cu Gobierno a traha pa brinda yudansa den forma di Alivio Fiscal, FASE, Sosten

Financiero pa negoshi chikito y mediano, Subsidio di Salario y microcredito via Qredits. Un grupo di mas di 8000 persona y mas di 2000 compania a ricibi FASE di 950 florin surpasando 11 miyon florin na yudansa. Gobierno a reserva 40 miyon florin pa yuda compania chikito y mediano pa nan haya 4000 florin pa kwartaal. Na mei a brinda un 45 miyon florin na Subsidio di Salario pa 1648 compania por a paga 26802 trahador un salario. Gobierno a percura pa un subsidio pa asina Qredits por a brinda 175 un microcredito cu e suma total di 8 miyon florin. Si no tabata pa e sacrificio



di, entre otro, Empleado Publico, Gelijkgestelden, Parlamentarionan, Ministernan, Pensionado di APFA, empleado Compania Estatal etc etc, e yudansa aki no por tabata posibel. No ta pornada ta pidi e sacrificio, e cifranan ta muestra na unda e yudansa a bay.

Na final Minister Xiomara Maduro a splica cu Gobierno ta fia un parti grandi di e placa aki fo'i Reino Hulandes y e placa ta condiciona, pues Aruba mester cumpli cu condicionnan pa cual tur hende mester haci un sacrificio pa por cumpli cu nan. Sin e fondonan aki nos Pais no ta make it awor aki.

Premier Evelyn Wever-Croes:

PREMIER EVELYN WEVER-CROES A ASISTI NA CELEBRACION DI DIA DI FILIPINAS



Diadomingo 14 di juni ultimo, Filipinas a celebra 122 aña di independencia. E aña aki e celebracion tabata diferente debi na e Corona crisis. Diadomingo ultimo a celebra e momento historico aki cu un Santo Sacrificio di Misa na Misa Santa Ana na Noord y Premier Evelyn Wever-Croes y su esposo tambe a asisti.

Na final Premier a felicita e comunidad Filipino na Aruba y a gradici nan pa laga nan hogar y bin yuda nos desaroya nos economia y contribui tambe na e prosperidad di Aruba ocupando

posicionnan den casi tur ramo di trabou, sea ta e di mas humilde te na posicionnan ehecutivo. Un comunidad cu a prueba di ta confiabel como trahado y como ciudadanonan respetoso y ehemplar.

Premier a remarca cu Aruba ta pasando den temponan dificil, pero a pidi tur pa tin fe y confiansa y optimismo pasobra Aruba ta bay sali di e crisis aki y lo sali mas fuerte cu antes. Consul Honorario di Filipinas sra. Amy Mendes a gradici y felicita tur Filipino y especialmente Premier pa su presencia.



Dama levemente herida den un accidente na Meiveld

Meiveld - Diaranson atardi polis di trafico a bay pabou di un supermercado situa na Meiveld, pa un accidente cu hende herida.

Na yegada nan a topa cu dos auto, di cual uno tawata esun mes involvi. Na e sitio chauffeur di un SUV a conta polis kiko a pasa. Debi cu e dama den e Suzuki a resulta levemente herida.

Nos a compronde cu e accidente a pasa a momento cu un otro auto a haci un mal movecion, poniendo e Suzuki maniobra y dal contra un cura di palo.

Ambulance a presenta y Paramediconan a atende cu e dama.





DISFRUTA DI NOS DESTINASHON NAN
01 ENTRANTE
 DI SEPTEMBER

✈ **MEDELLIN**
 ✈ **BARRANQUILLA**

**CUMpra BO
 PASASHI**

**BENTA TA DISPONIBEL
 CABA!**



www.arubaairlines.com | FOLLOW US:  

[TUR PASASHI CUMpra ENTRE 01 JUNI PA 31 AUGUSTUS, TA PERMITI PA HASI CAMBIO SIN COBRO DI PENALIDAD NI TAMPOCO DIFERENCIA DI TARIFA **]**

“STIMAMI STERILISAMI TA ELIMINA SUFRIMENTO DI BESTIA Y TA SCAPA NAN BIDA”

Posibilidad pa 50% di descuento cu e programa subsidia di Fundacion Stimami Sterilisami

A crea e fundacion “Stimami Sterilisami” pa disminui e sufrimento di e tantisimo animalnan bandona y perdi, door di ofrece subsidio pa e procedura di sterilisacion pa tanto publico en general como tambe organisacionnan di boluntarionan cu ta cuida bestianan di cas of riba caya por haci uso di dje. Esaki ta danki na colaboracion di sponsornan manera Bucuti & Tara Beach Resort, Aruba Tourism Authority y otronan cu a haci un diferencia. Por ehempel desde 2016, Bucuti & Tara Beach Resort a duna te cu awor mas di un miyon dollar pa “Stimami Sterilisami”, loke ta traduci den un total di 12.000 operacion di cacho y pushi.

Despues di un re-organisacion y restructuracion di e fundacion na juni 2019, Fundacion Stimami Sterilisami a keda lanta oficialmente via notario pa haya e capacidad di sirbi e comunidad mihor y pa por recauda fondonan externo pa yuda den e trabou. Desde 1 di juli 2019, e Fundacion Stimami Sterilisami a ricibi contribucion di Aruba Tourism Authority, cu ta keda iguala den un 100% dollar pa dollar pa Bucuti & Tara Beach Resort. E resultado di e colaboracion aki a permiti e fundacion pa castra y sterilisa entre 5.000 pa 6.000 pushi y cacho exitosamente den e periodo di 2019 pa 2020 cu participacion di tur veterinario na Aruba. E publico en general y e organizacionnan di boluntarionan ta utiliza e programa pa ster-

ilisa nan mascota y ta ricibi 50% di descuento riba tur procedura incluyendo inmunizacion y un microchip.

Cualquier persona cu e necesidad di sterilisa su cacho of pushi por probcha di e programa aki door di registra nan mascota na www.stimamisteralisami.com pa nan ricibi un number di registracion. Cu e number ey por haci un afspraak na cualquier veterinario na Aruba y bin na remarca pa ricibi e 50% di descuento. Prijsnan special pa operacion pa fundacionnan voluntario y pa esnan registra riba e website ta:

- Cacho hembra 150 florin
- Cacho macho 85 florin
- Pushi hembra 80 florin
- Pushi homber 35 florin

E prijs tambe ta inclui e microchip, inyeccion di e chip y un test di sanger pa sigura cu e mascota ta suficiente saludabel pa e operacion. E pushi of cacho mester ta suficiente bieu pa opera y mester ta di bon salud. Fundacion



Stimami Sterilisami kier a probcha di e oportunidad pa gradici tur esnan cu ta haci un diferencia den e esfuersonan pa baha e cantidad di bestianan bandona riba caya. Nos meta ta pa elimina por completo e sufrimento di e bestianan aki y haci nos isla uno realmente feliz pa e bestianan tambe.

Un danki special ta bai pa e generosidad di Aruba Tourism Authority, tur otro sponsor como tambe e dedicacion di tanto e boluntarionan como nos veterinarianan. Pa mas informacion acudi na www.stimamisteralisami.com

ANUNCIO IMPORTANTE

Sorteo di Rifa di Colegio Laura Wernet Paskel lo tuma lugar 8 di juli 2020.

Sorteo di Rifa di Colegio Laura Wernet Paskel mester a tuma lugar 24 di april 2020. Nos mester a pospone esaki pa motibo di medidanan tuma durante e periodo di COVID-19.

E sorteo ta tuma lugar dia 8 di juli 2020, durante dia na scol via tombola den presencia di un notario.

Tur esnan interesa pa yuda nos muchanan yuda nos scol pa yega na nos meta, por aserca mayornan di nos alumnonan y tambe por yama reserva bo ticket of buki. Comishon di Rifa ta disponibel pa pasa entrega ticket of buki.

Colegio Laura Wernet Paskel ta gradici tur mayor, alumnonan y colaboradornan pa sostene nos meta final.

Pa cualquier informacion adicional por manda nos un mensahe via nos 'facebook page', email: collaurawp@skoa.aw of yama na scol: 5858089 of 7310608





WARAPA
FOOD • DRINKS • CROPS

WARAPA GARDEN SERVICE

Special

NOS TA TIRA SUSHI DI CURA AFO

awg 40,-

YAMA PA UN OFERTA GRATIS
7460815

ULTIMO DIA PA E SECTORNAN DI 'TAXI', 'TOUR OPERATOR' Y 'CAR RENTAL' REGISTRA PA E ARUBA HEALTH AND HAPPINESS CODE TA DIABIerna 19 DI JUNI

ORANJESTAD - Den transcurso di siman pasa, Oficina di Turismo di Aruba (A.T.A.) a lansa un total di tres sector adicional cu tambe lo mester completa e Aruba Health and Happiness Code (HH Code), incluyendo e sectornan di 'Taxi', 'Tour Operators' y 'Car Rental'. Ta urgi tur compania y/of taxista den e sectornan aki cu no a registra ainda pa haci esaki lo pronto posibel mirando cu e ultimo dia pa registra ta diabierna awor, dia 19 di juni.

A.T.A. hunto cu Departamento di Salud Publico (D.V.G.) a lansa e programa di HH Code cu e meta pa sigura cu protocolnan di higiena y salud ta na un nivel cu nos bishitantenan ta spera ora di bishita un destinacion turistico manera Aruba. Un cantidad grandi di compania y taxistanan den e tres sectornan di 'Taxi', 'Tour Operators' y 'Car Rental' ya a completa e checklist y registracion di HH Code debidamente pa asina logra pasa e prome fase di e programa. E compania y taxistanan aki awor lo wordo



otorga un seyo colorido di HH Code, cual ta e seyo di pre-check. Di e forma aki, e companianan y taxistanan aki ta muestra nan dedicacion na e biniestar di nos bishitantenan como tambe nos comunidad local.

Ta haci un apelacion na tur compania den e sectornan di 'Tour Operator' y 'Car Rental' cu a completa e registracion den transcurso di siman pasa pa verifica si a ricibi un email di confirmacion, mirando cu esaki lo por a bay den 'junk mail'. Den e sector di

'Taxi', tur taxista of compania cu a completa e registracion debidamente lo pronto ricibi un email di confirmacion unda lo indica e fecha riba cual por pasa busca e seyo di pre-

check.

Otro sectornan cu a wordo añañi recientemente ta inclui e sectornan di 'Spa & Salon', 'Watersports' y 'Casino' cu tin te cu 1 di juli pa

completa e registracion. Pa mas informacion tocante e HH Code y con pa registra por bishita www.arubacovid19.org/ahhc of por manda un email na healthcode@aruba.com

HOTLINE

744-0444

CAPT'E Y MAND'E

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500

HORARIO

SKINA CRIJOY SNACK TRUCK NA PONTON 119-E
HACI BO PEDIDO PROMER CU 9:00 am.
NOS TA ENTREGA ENTRE
11:00 am - 1:00 pm.
 (HAZ TU PEDIDO HASTA LAS 9:00 am.
 SE ENTREGA PEDIDOS A DOMICILIO
 ENTRE LAS 11:00 am. - 1:00 pm)
¡ HACI BO PEDIDO NA TEMPO !

MENU DIALUNA JUNI 15

ALMUERZO COMPLETO. Afl. 13.50
 - MIX BAMI GORENG
 (PASTA MIXTA POLLO Y CERDO)
 ACOMPAÑANTE, BATATA, PAN, SALADA Y
 CONSOME DE GALIÑA.
 - RABO DI BACA STOBA
 (RABO DE VACA GUISADO)
 ACOMPAÑANTE, BATATA HASA, SALADA,
 AGUAPANELA OF REFRESCO.

MENU DIAMARS JUNI 16

ALMUERZO COMPLETO. Afl. 13.50
 - HIGRA DEN SAUS DI CIBOJO
 (HIGADO ENCEROLLADO)
 - PORK CUTLET
 (CHULETA DE CERDO)
 CUMINDA TA WORDO COMPANJA CU AROZ BLANCO
 OF AROZ MORO, SOPI DI BONCHI, BATATA HASA, SALADA,
 AGUAPANELA OF REFRESCO

MENU DIARANZON JUNI 17

ALMUERZO COMPLETO. Afl. 13.50
 - BACALAO
 - CARNI STOBA
 (CARNE GUISADO)
 CUMINDA TA WORDO COMPANJA CU AROZ BLANCO
 OF AROZ MORO, AREPA, BANANA HASA, SALADA SOPI
 DI BERDURA, AGUAPANELA OF REFRESCO.

MENU DIABIERNE JUNI 18

ALMUERZO COMPLETO. Afl. 13.50
 - CHIKEN CUTLET
 (CHULETA DE POLLO)
 - ROAST PORK
 (CERDO HORNEADO)
 CUMINDA TA WORDO COMPANJA CU AROZ BLANCO
 OF AROZ MORO, CONSOME DI GALIÑA, BATATA MACHICA,
 SALADA Y AGUAPANELA.

MENU DIABIERNEN JUNI 19

ALMUERZO COMPLETO. Afl. 13.50
 - CARNI MECHA
 (CARNE DESMECHADA)
 - PISCA FRESCO MOCHI OF HENTER
 (PESCADO FRESCO RUEDA O ENTERO)
 CUMINDA TA WORDO COMPANJA CU AROZ BLANCO,
 BATATA HASA, SALADA, SOPI DI BONCHI PRETO
 "CARAOTAS NEGRAS" Y AGUAPANELA.

MENU ESPECIAL DIASABRA JUNI 20
Afl. 15.00

- SMOKED RIBS Y GALIÑA
 (COSTILLA Y POLLO ANUMADO)
 ACOMPAÑANTE, AROZ BLANCO OF MORO, AREPA, MAISHI,
 BANANA HASA Y SALADA.
 - SANGOCHO DI RABO DI BACA
 (SANGOCHO DE RABO DE VACA 32oz.)
 ACOMPAÑANTE, AROZ OF FUCHI, AREPA, BANANA HASA.
 - CABRITO STOBA
 (CABRITO GUISADO, AROZ BLANCO OF AROZ MORO OF
 BANANA HASA, AREPA, ENSALADA Y AGUAPANELA)

594 8921

CATERING AND DELIVERY SERVICE

#QuédateEnCasa

Poesia/Reflexion special pa Dia Di Tata 21 di Juni 2020.

E Tata su carson ta e bala di Bomba
60 aña pasa ...Un famia humilde den Cunucu...
Den sabana 5 yui homber a caba chapi den cu-
nucu...
A dicidi di bai disfruta di e atardi bunita cu casi
bahada di solo...
Di un wega di bala..cu su nomber tabata...Bomba..
Nan bista a cay riba e carson di nan Tata...cu ta-
bata golga na cabuya...
Nan a pasa man pa e carson y a cortele na pida y a
keda cu un pia di e carson...esey nan a yena e bala
cu ne...E Tata a sali bai dal un buelta riba
su burico...y bai dal un paar di betro cu su comper-
nan...yegando cas...
Bon betra...ora a drenta e cura di trankera di
cadushi...a ripara cu su carson ...no tey na e
cabuya...net un di e mucha-nan a hit un bala fuerte
y e bala a cay dilanti di e Tata...e pia di carson a
sali ...Caraho...Mi carson!
Pa ora ...ela pasa man pa e carbachi/Esey sweep
traha di cuero di cabrito!
E mucha-nan a core limpi bai sconde den e man-
gashina yena cu maishi...!
E Tata bon betra y cansa..a bai drumi y warda y a
pega soño...!
Pa su mañan manita tempran yen di miede...nan a
pidi e Tata despensa...!
Ja...E Tata a despensa nan. Pero si nan a hanya un
scual y wega di Bomba a caba...Te ora cos a drecha
pa nan y nan Tata a cumpra un bala pa su juinan.
Esaki ta un Tata, cu a despensa su juinan y a sa cu
mucha tin cu hunga...Un Bon Tata di un curazon
humilde ...cu Amor pa su juinan y a sa di coregi su
juinan den Amor. Mi ta desea tur Tata cu ta biba
riba e dushi baranca Aruba, un Dushi Dia di Tata,
y tur bunita Bendicion. Amen.

Skirbi pa Sweetheart Lady Esperanza/Sansha/Sa-
sha Koolman-P.



MEMORANDO DI ENTENDIMIENTO



Teniendo cuenta cu:

- Colegio Arubano, cu ta resorta bou di SMOA (Stichting Voortgezet Onderwijs Aruba), ta e proveedo di enseñansa pa enseñansa avansa pa havo y vwo mas grandi na Aruba;
- Bisdom Willemstad como autoridad eclesiastico competente, tin interes den e funcionamiento di Colegio Arubano como scol Catolico, unda e dirigimento mester ta un reflejo di educacion Catolico como socio entre e Institucionan di obispado, parokia y sacerdote parokial, e directiva Catolico y e scolnan Catolico y e mayornan y alumnonan, manera ta prescribi como maneho den e documento *De Principes of principiële uitgangspunten voor het besturen van katholieke scholen in Bisdom Willemstad, di 19 di mei 2008*;
- Comision di mayor di Colegio Arubano (OCCA) tin como meta pa mantene su mes na altura di tur loke ta sosode den e scol y, den bon deliberacion cu Rectorado y Directiva di SMOA, ta representa e interes di e mayornan/ cuidadonan y di nan yunan, cu ta inscribi na Colegio Arubano, manera ta prescribi den e *Huishoudelijk Reglementen Ouder-commissie Colegio Arubano* di 22 di maart 2005;
- mientras tur dos partido ta reconoce cu, particularmente desde e partida di e rector, e informacionnan obtene di e Directiva di SMOA y e cuerpo di docente den e medionan di comunicacion local y e alegacionnan expresa door di e mayornan y otro (ex alumno) den e medionan di comunicacion local, Colegio Arubano ta travesando un crisis administrativo;
- Obispado den e carta di 22 di mei 2020, a pidi e Directiva, den interes di e alumnonan, e docentenan y e mayornan, tambe teniendo cuenta cu e plaso di nombramento, pa no permanete como directiva y pa no alarga e plaso aki door di nombra nan mes. Sinembargo e Directiva no a presta atencion na e peticion aki;
- OCCA no tabata na altura di e carta di 22 di mei 2020, pues a firma e carta di 27 di mei 2020 pa sostene e nombramento di señor R. Croes como miembro di OCCA den directiva di SMOA;
- conciente di e escalacion di problema entre e Directiva, e docentenan y e mayornan, Obispado di Willemstad y OCCA, cu segun statuto, e uniconan competente pa nombra cada un, un miembro den e Directiva di SMOA, ta apela na Directiva completo di SMOA pa retira inmediatamente, pa asina crea e posibilidad pa un Directiva cu miembro nobo tuma cargo di posicion, unda cu un maneho administrativo renoba cu vision pedagogico y un concepto di tarea obhetivo, por restaura e trankilidad na scol y sigura e cooperacion y mehoracion di ambiente entre e Directiva y cuerpo di docente.
- tambe, Obispado di Willemstad y OCCA ta solicita pa Directiva di SMOA detene e proceso di reclutamento y seleccion di un Rector pa Colegio Arubano te ora cu e Directiva nobo di SMOA tuma cargo di posicion;

Obispado, representa pa su reverendo pastoor Andres Makowiec, vicario Episcopal na Aruba y OCCA, representa pa señor dra. Giovanni Koffy, ta declara nan mes dispuesto pa traha hunto y haci tur esfuerso, cu e meta pa forma un constelacion nobo pa e Directiva di SMOA, cu cual por restaura trankilidad den e organisacion y por garantisar e calidad di enseñansa na Colegio Arubano.

Declara y acorda, na Aruba, riba 16 di juni 2020.

OCCA



Obispado di Willemstad

Abona na
SOLO
Di Pueblo

A BO NO MESTER SALI DI CAS

Yama **585-9500** of

e-mail nos na **solodipueblo@gmail.com**

Tur marduga nos ta entrege den bo

porta di cas!

Noticia cayente, ta aki bo ta haye!

HOTLINE

744-0444

**CAPT'E
Y MAND'E**

MENS ERGER JE NIET LIVE CU UN SEMI CAMPEONATO



Mens Erger Je Niet LIVE, e wega di famia,coleganan,bisiña etc. ta den e ultimo fase di estudio pa wak con ta bay hunga e wega den futuro cercano. E deseo ta pa cuminsa den luna di Augustus cu un "Semi Campeonato" y/of gruponan cu ta solicita pa hunga e wega den seno familiar of trabou, PERO!! cu distancia!!!. E prome 32 team cu tuma contacto ta sigura nan participacion. Sino, bo ta AFUERA!!!!(LOL). Ta bay ta hopi agradabel pa mira e gruponan cu gana, ta jump-up 2 meter los for di otro. E refereenan ta cla caba cu nan Hoelahoep.(LOL)

Centro di Barrio Brazil no ta bay bek na e "normalidad" cu nos conoce prome cu e COVID-19. Nos mester mira e crisis aki manera un oportunidad pa adap-

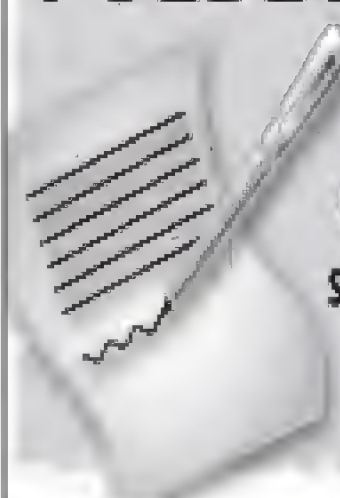
ta, pa innova y nos sali pa dilanti. Unico manera pa logra esaki ta pa nos pensa den forma colectivo y no individual.

Pues keda pendiente pa mas informacion oficial, e fecha pa cuminsa cu Mens Erger Je Niet LIVE. Cu distancia!!!

Pa mas informacion por tuma contacto cu Eddie na cell. 5662208 tel.5846500

**PUEBLO A HAÑA SU
PEN BEK**

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
or
☎ 585-9500





FRUTANAN HECHO TIN MAS CALORIA?

Bo nutricionista a prohibico come algun fruta den bo dieta cu finnan di perdida di peso? Algun ta haci'e, pasobra hopi tin un contenido halto di sucu, pa cual ta dificulta e reduccion di volumen y bahada di kilo.

Si bo a pasa den esey, ta normal cu bo a puntra si e fruta hecho tin mas caloria, debi na su extremo dulsura.

Sigur cu bo ta desea di no ta aйна, ya cu e sabor ta resulta nos exquisito, vooral den e caso di esnan cu ta purba di reduci su midinan. No obstante, prome cu profundisa den e tema, nos tin cu pensa cu come fruta semper ta saludabel, independientemente di e calorianan cu tin.

Pensa cu ta trata di un producto completamente natural: sin colorante, conservante, aromatizante... Y, ademá, ta contene fibra, vitamina y mineral.

Asina cosnan ta, ta recomenda tuma un minimo di tres pida di fruta diario. Por supuesto, si t prefera esunnan di temporada y cultivo ecológico.

Laga nos wak kico ta pasa di berdad cu frutanan hecho.

Ta berdaad cu e fruta hecho tin mas caloria?

Manera nos a bisa, e alimento aki ta miho cu cualkier otro cos dushi. No obstante si, e tin mas caloria cu esun menos hecho y esun berde.

E ta contene un nivel halto di fructose y di carbohidrato. Den cualkier caso, e ta sigui ta un bon recurso pa perde peso.

Y e cos ta, ademá di e presencia menciona di fibra, vitamina y mineral, e ta ofrece otro bentaha.

- Na prome luga, ora ta trata di carbohidrato di absorcion lento, e ta sacia e apetit cu facilidad. Manera bo sa, tambe e dushi ta yena hopi mas prome cu e otro sabornan.

- E union di e factornan aki ta impedi pa surgi e antohonan cu tanto ta complica nos obhetivo di baha di peso.

Asina ta, si bo ta hopi golos, bo

trabao ta intelectual of tin e tendencia di bira bo cabes, nos ta sugeribo pa bo dicidi pa e fruta hecho.

Corda cu e calorianan no ta e unico implicacion den e perdida di peso: e falta di stress y facilidad pa metabolisa ta fundamentalmente tambe.

Den e sentido aki, tambe nos kier destaca net esey: e ta hopi mas digestivo. Si e fruta hecho tin mas caloria, tambe e ta mas simpel su eliminacion.

Di e manera aki, e ta yuda evacua e substancianan dañino pa e curpa, mescos cu vet.

Por tanto, no ta parecebo cu bo tin mas bentha cu inconveniente?



Conseho pa come fruta

Come fruta di tur tipo di color.

E ta zona manera casi na magia, pero e colornan di fruta ta importa. Y e cos ta cu ta e resultado di su componente.

Por tanto, si nos vria e color di e alimentonan, nos ta bet pa un dieta rico den nutriente.

Riba e liña aki, manera cu nos a apunta, lo ideal ta pa probecha loke cada temporada ta duna nos di manera ecológico.

Cu e decision aki, nos ta evita pa tuma fertilisante y otro substancianan y nos ta activa e mercado di cercania y sostenibel.

E fruta hecho, miho entre ora
Digestion lo ta mas rapido, pa loke

tonan saludabel.

Juicenan semper ta e di dos opcion

Ora cu nos traha batido, e fruta ta perde e mayor parti di su propiedadnan.

Nos sa cu, ora cu nos come, ta casi e unico manera di por tum'e. No obstante, si bo ta na cas, purba di come natural.

Di e manera aki, bo por pone den bo tas of bo mochila of hasta, prepara un bon salada di fruta den un baki di plastic, pa recurri semper ora cu bo kier.

E fruta hecho tin mas caloria cu esun berde, pero esey no ta nifica cu mester renuncia na dje.

Su potencia nutritivo ta asina rico cu haci'e, ta contraproducente.

P'esey, si ta preocupabo dicho cuestion, ta bon pa bo sigiu e consehonan cu nos a dunabo.

Cu nan, lo bo evita su inconvenientenan y lo bo probecha tur cos bon cu e tin pa dunabo, cu no ta poco.

su componentenan ta sintetisa cu mas agilidad. Como consecuencia, nos ta saca mayor partido di su bentahanan nutritivo.

- Tambe nos por frena e antohonan y hamber. Ta importante pa sigui un dieta sano no ta sinonimo di pasa hamber.

- Di e mesun manera aki, nos ta evita ansiedad cu ta haci nos subi di peso y bandona e habi-

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500

Un potpurri di 4 poema pa Dia di Tata - Autor : Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen MAS CU UN PREGUNTA ?

Un ta puntra, di kon tin menos atencion
Riba "Dia di Tata" su celebracion
Un otro ta puntra, di kon tin menos cancion
Durante e radionan nan transmission
Pakiko Dia di Tata ta menos popular
Di kon hopi homber ta gusta ta den bar
Rondona pa muhenan na manera tripi bisti
Kizas pasobra ta poco tata ta existi
Cu ta stima, cuida y educa nan yuinan ?
Of ta pasobra e hoben no ta expresa
Su amor mas pa su tata stima
Aunke den su curason e ta sinti e dolor
Pa falta di atencion, pa falta di amor
Di e cabes di famia cu tin cu ta ehemplar
Pero....si e mes no a hanja mucho
Ta con e por duna di su mes anto ?
Sin ta e macho criollo riba trono
Pero exigente....sino fono....
Un ta puntra, di kon tin menos poema
Riba "Dia di Tata" su gran dia
Un otro ta puntra, di kon tin menos melodia
Durante e harmonia cu falta den famia
Pakiko Dia di Tata no ta pone tur tata reflexiona
Cu Dios Tata ta e Tata Grandi Bendiciona
Di tur e tatanan, cu a scoge pa ta tata concientemente
Of a bira tata pa casualidad direpente
Tambe di e tatanan cu no kier wak ni tende di nan yuinan
Y e tatanan cu no kier pa nan yuinan carga nan fam
Of e tatanan prohibi di wak y sali cu nan yuinan....
Tambe di e tatanan cu nunca a sinja para riba nan mesun pia
Y di esnan cu si ta responsabel pa nan famia
Esnan cu a scoge pa biba pa resto di nan bida
Cu nan consenshi remordia na pida pida
Kere cu nan alegria mundano nunca lo termina un dia....
Te cu un dia.....nan realisa un poco laat di mas
Y perde control riba e sentido di e palabra "paz"
Sigui cana tras di fantasianan fantasma y bashi
Y sigui bin cas cu betro aden, bon bebi !!!
Den securidad di su emocionnan....scondi !!

Autor : Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen
Aruba, Juni 2007/Juni 2020

STIMACION DI UN TATA

Nan ta biba separa....
Pero su bista firme ta fiha...
Riba su yuinan, algun ya lew for di cas
P'e, ningun florin duna ta di mas
El a conose amor di hopi serca
Aunke su casa, cu idea, un poco frieuw
Solamente sali pronkia na su mente
Lubida su fieltad decente....
Presenta su mes como tentacion na un otro
Of tuma e otro su frustacion man habri

Separa nan bida ta sigui desaroya
Mientras e yuinan nan curason
Ta sigui investiga y cuminsa acepta
Pasado su lus bai bin sendi
Ora berdad tawata wordo primi
Ora nan mama tawata ganja su mes y otro den dia cla
Cambia topico na telefon
Durante un momento preta
No, ainda no....warda un tiki mas
Te ora cu "otro cosnan" tambe keda regla
Pa despues tuma su mesun hendenan hasi
Yconvence nos tur....casi....

T'a sina bida sa ta....
Yena cu sorpresa, disgusto y kiko cu ta....
E deseonan di carni camoufla
Ora un otro ofrece su mes sin bergonza
Un relacion di anjanan largo
ta bai den buki di olvido
Pa motibo di e candela un rato paga
Ora cu e Tata, cabes di famia
Tawata mata su bichi y traha duro
Lubida pa un rato, e romanticismo
Cu tin cu sigui inspira.....



Yuinan a cuminsa adapta...
Na otro situacionnan presenta
Nan tin cu wanta firme na nan mes
Pa nan tambe no scoge robes
Y keda den nan relacion cu nan pareha
Pa nan si, sinja di perdona y spera
Cu madurez no tur ora ta bini di mes
Si bo tawata carga mucho ideanan halto na bo cabes...
Pero....si ta asina e ehemplnan a wordo duna
Laga e nubianan sigui explota numa..?

TERNURA DI UN TATA

Bo tawata sa....
Cu ternura di un tata duna...
Ta algo inigual ?
Bo tawata sa....
Cu ternura di un tata comparti
Ta algo cu nunca ta muri ?
Cu ternura di un tata inspira
Ta algo cu nunca ta caba...
Cu ternura di un tata yen di amor
Ta e compas, e tesoro, e calor...
Cu mas e yuinan tin mester awor !!

Autor: Ruthy "Lady Ruth"

SR. LUCAS BERGEN
MI AMIGO MAS FIEL

Mi tata ta mi amigo di mas fiel cu mi conose
Mas fiel cu mi esposo, mas fiel cu mi yuinan
Mi tata ta mi heroe di mas grandi cu mi conose
Mas grandi cu mi maestronan di skol, mas grandi cu mi pastor
Ta mi tata ta scuchami y consehami ora mi tin cualkier dolor
Na mi mente cu a jega di tormentami
Na mi pensamentonan cu a traicionami
Mi tata ta mi idolo cu nunca mi por lubida
Mi tata ta mi strea cu nunca por ser paga....
Mi amigo di mas fiel ta mi tata....Lucas Bergen
Inspira pa su tata y hunto inspira pa Tata Dios
Cu a dunami un tata unico, special...cu no tin dos !!!

Danki Papa pa tur tur cos....semper !!
Mi lo keda "manera un mucha"...na e amor wanta...
Pasobra.....na e momento ei tur cos ta completo
Pasobra.....na e momento ei tur cos ta bon....
Ora mi sintimi mucha den mi curason !!
Mi ta reza y pidi tur dia den mi oracion
Pa Tata Dios drama su bendicion
Ariba, rond y na banda di mi tata
Pa tur Papa su pasonan ta bendiciona!!!
Y pa mi rumannan y ami, nunca, nunca lubida !!
E hende homber bon cu nos tata ta !!!

Roy, Ruthy, Ro y Lucky, Aruba, Juni 2007/ Juni 2020.

CENTRO DI BARIO BRAZIL TA HABRI BEK, CU E MEDIDANAN PREVENTIVO ESTABLECI PA DEPARTAMENTO DI SALUD PUBLICO

Centro di Bario Brazil ta informa e comunidad di Aruba, cu C.B.B. ta habri bek pa publico. PERO!!! ta sigui e reglanan estricto di higiena y distanciamento social cu ta parti di e condicionnan pa por habri. Tur bishitante lo por bin cu su mesun mond-kapje. si asina e ta desea.

Despues di e toque de queda aki na Aruba, un grupo di amigo di Centro di Bario Brazil a reuni den e centro pa haci algun trabou di mantencion pa e reapertura di C.B.B.

Trabounan entre otro, cu a keda atrasa den e proyecto di Aruba Doet.

Mientrastanto ya e canchonan di deporte por wordo uza, bou di reglanan stipula.

Y tambe e sala pa tene reunion den e piso ariba por wordo uza tambe. E mesa



y stoelnan ta nechi poni cu distancia amplio etc.

C.B.B no ta bay bek na e "normalidad" cu nos conoce prome cu e COVID-19.

Nos mester mira e crisis aki manera un oportunidad pa adapta, pa innova, pa nos sali dilanti. Unico manera pa logra esaki ta pa nos pensa den forma colectivo y no individual. C.B.B. ta gradici tambe Brandweer Aruba pa haci

e cancha di Basketball liber di splinter di glas y Freewinds pa e trabou di desinfecta e centro di bario contra Covid19. Pa mas informacion por tuma contacto cu C.B.B na tel.5846500



SERVICIO Y COMPRA

Cilantro's Grill Menu

Breakfast - Lunch - Dinner

CUMINDA CRIOYO

Sopi di Dia Special

Pa Pedidos: 594 0635

CUSHINA DI NESTOR TUR DIADOMINGO

Siribana 45a na "Sta Cruz"

BBQ MIX.	16
BBQ GALINJA.	16,-
BBQ LOIN RIBS.	17,-
BBQ SPECIAL	27,50
LOMITO.	18,-
CABARON.	19,-
PALO DI	
LOMITO.	8,-
CABARON.	9,-
SALADA EX.	2,50
AROOS CON POLLO	2,50

TA HABRI TUR
DIADOMINGO
DI 11 AM TE CU
4:30 PM

Por jama of whatsapp pa pedido na 7497071
of pasa libremente na Siribana 45@ n.a. St Cruz
SOCIAL DISTANCIA 1:50/2 METER.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

TA BUSCANDO

TERENO EIGENDOM
pa cumpra
Den area modanza,
paradera, rooi afo
Min.400m2
(na bon prijs)
Contact 5647522 / 21

BUSCANDO

doñonan di
terenonan eigendom
@ ROOI AFO 22
Ta interesa pa
cumpra
5647522 / 21



TA BUSCA PA EMPLEO

Custom
Contractors NV
ta buscando
Scaffold Build-
ers cu experencia
den refeneria y
cu certificacion.

Pa mas informa-
cion, please tuma
contacto cu nos
via telefon

na: 584-2525 of
pasa serca nos na
Zeewijk 68,
San Nicolas pa
yena nos formu-
lario

Maduro Heavy Equipment N.V.

Nos tin servicio di BOBCAT

Pa tur tipo di santo, piedra y graniet
Pa trabao di rosamento y cobamento
di fundeshi of Pos

Tin special riba diarazon

Rooi Bosal 49

Tel: 5851708/5943207/5931608

WASTE HANDLING CLEANING SERVICES

SCEPTIC TANK (7 CUBE)

PRIJS SPECIAL
AWG 75,-



YAMANOS NA:
560 3500 OF 563 4201

TA FURA

Orange Matrassen Fabriek

30% Y 40 %

di descuento riba cashi paña
y cashi television.

Matras y Box

Busca mainta y haye atardi.

Set di sala, comedor etc.

Tel: 588-7468 / 593-4387

Noticia di Latinoamérica

VENEZUELA HOY EN VIVO: EL MINUTO A MINUTO DE LA CRISIS VENEZOLANA

Venezuela vive uno de sus episodios más difíciles de su historia. Mientras que millones de sus ciudadanos están repartidos en los países sudamericanos y otros, la tensión política se agudiza cada vez más, con Nicolás Maduro aferrado al cargo y Juan Guaidó promoviendo la recepción del apoyo de la comunidad internacional.

En la jornada del último martes 16 de junio, el presidente de Venezuela, Nicolás Maduro, rechazó las declaraciones de la Unión Europea, luego que la organización no estuviera de acuerdo con la destitución de la junta directiva de los partidos opositores Primero Justicia y Acción Democrática.

“Preocúpense del coronavirus, preocúpense del racismo, preocupen de la crisis económica de la Unión Europea y no se metan más con Venezuela. Fuera la Unión Europea de Venezuela. Ya basta ustedes con su visión colonialistas. Aquí hace tiempo derribamos las estatuas de los colonialistas asesinos” dijo el mandatario nacional.

“¡La Unión Europea que se vaya largo al carrizo! Venezuela hará sus elecciones, no nos importa Unión Europea ni un carrizo”, agregó.

La Unión Europea (UE) consideró este martes clave para un “proceso electoral creíble” en Venezuela contar con un ente

electoral “independiente y balanceado”, días después del nombramiento de un controvertido Consejo Nacional Electoral (CNE) en ese país.

La oposición venezolana rechaza las intervenciones judiciales de sus partidos

La oposición venezolana rechazó este miércoles las recientes intervenciones de algunos de sus partidos por parte del Tribunal Supremo de Justicia (TSJ), que designó nuevas juntas directivas para un par de formaciones poderosas y mantiene en la mira a las otras dos organizaciones de peso en el país.

En una rueda de prensa, la primera que ofrece la oposición en conjunto y de manera presencial desde que el país entró en cuarentena a mediados de marzo, los dirigentes del antichavismo aseguraron que se mantendrán unidos para enfrentar estas decisiones que -dicen- son ordenadas desde el Gobierno de Nicolás Maduro.

“Atacar un partido significa atacar las reivindicaciones sociales por las cuales luchamos”, dijo el líder opositor Juan Guaidó, reconocido como presidente interino de Venezuela por casi 60 países. Maduro y el chavismo avanzan hacia elecciones parlamentarias

Nicolás Maduro y el chavismo apuntan en Venezuela a elecciones parlamentarias sin Juan Guaidó ni los principales partidos de oposición, lo que según analistas prolongará la crisis generada por las presidenciales que en 2018 pusieron en tela de juicio la legitimidad del gobernante socialista.

Los mayores partidos opositores anunciaron un boicot contra las legisla-

tivas, previstas para este año pero aún sin fecha, después de que el Tribunal Supremo de Justicia (TSJ), de línea oficialista, nombrara “rectores elegidos a dedo” en el Consejo Nacional Electoral (CNE). Designar esas autoridades corresponde, por ley, al Parlamento encabezado por Guaidó.

Regreso de 24.000 venezolanos a su país tardará seis meses

El regreso a Venezuela de unos 24.000 migrantes que están en Colombia y buscan volver a su país por las dificultades que viven por la pandemia de la COVID-19 puede demorar hasta seis meses por las restricciones impuestas por el Gobierno de Nicolás Maduro, informaron este martes fuentes oficiales.

El director de Migración Colombia, Juan Francisco Espinosa, aseguró en un Facebook Live que serían más de 24.000 los migrantes venezolanos que estarían a la espera en diferentes ciudades del país a que se habilite el paso hacia Venezuela por los corredores humanitarios.

Según disposiciones del Gobierno de Venezuela el tránsito de personas por los corredores humanitarios solo se puede realizar los días lunes, miércoles y viernes, en grupos que no superen los 300 por el puente Simón Bolívar, en Norte de Santander, y 100 por el puente José Antonio Páez, en Arauca.

En el caso de La Guajira, el paso de personas es esporádico pues por esta parte de la frontera no se ha establecido un corredor humanitario formal.

“Los muertos vivientes no suman”: Venezuela sobre el Grupo de Contacto El canciller de Venezuela,



Jorge Arreaza, rechazó este martes las críticas del Grupo Internacional de Contacto (GIC) sobre la renovación del poder electoral del país caribeño y señaló que “los muertos vivientes no suman”, al asegurar que esa organización “nada ha hecho” para solucionar la crisis venezolana.

“Durante tres años, el denominado Grupo Internacional de Contacto nada ha hecho, ni aportado a Ven-

ezuela. Murió al nacer. En las relaciones internacionales los muertos vivientes no suman, ni aportan”, dijo Arreaza en Twitter.

El mensaje es una respuesta a otro, publicado en la misma red, que hizo minutos antes el ministro de Relaciones Exteriores uruguayo, Ernesto Talvi, quien divulgó una declaración del CGI que rechaza “la forma como se integró el Consejo Nacional Electoral (CNE) de Venezuela”.



**WASTE HANDLING
CLEANING SERVICES**

10FT 

20FT 

30FT 

PRIJS DI BAKI:
150-175-200-250

*PRIJS TA DEPENDE DI KI TIPO DI SUSHI

YAMANOS NA:
560 3500 OF 563 4201

NUMBER 3

SOLO DI PUEBLO

Lotto Merdia
JUNI 17 2020

CATONCHI
Sorteo # 2886
0582
2127
8469
BIG 4
Sorteo # 2886
4142
1OFF
Sorteo # 942
3474
ZODIAC
Sorteo # 2886
1823
Gemini

Lotto Anochi
JUNI 17 2020

CATONCHI
Sorteo # 7060
8826
6199
3222
BIG 4
Sorteo # 6104
2401
1OFF
Sorteo # 809
1363
ZODIAC
Sorteo # 4863
5771
Cancer

SE RENTA

apartamento en palm beach noord con patio y espacio para parkiar vehicula . Metro prep-ago para dos personas

FOR RENT

large studio appartement at palmbeach long term. Prepaid electricity for couple with children or one person call or app today 5694343 private patio and parking for vehicle

FOR SALE

Mitsubishi lancer 2009 90 km
airco automatic coriendo mesco
nobo garantia riba motor 1 anja.
Airco garantia 6 luna.
Bon muziek 5694343 - 9.000 fl

POR YAMA CEL. 5694343

Tucson 2013

Afl. 15,500.00

CHEVROLET EQUINOX 2017

afl. 45,000.00
Financiable

Apartment semi muebla
Ta consisti di 1 camber 1 baño
Sala y cushina.
Airco Inverter, Smart TV, Fridge, Stove,
Queen Bed, Sofa y mas.
Inclui: Awa, Cable, WIFI, y 1 Boter di gas!
Meter di coriente separa!
Noord (Montaña) serca di supermercado.
Prijs 1000,= p/Luna + Deposit.(por discuti)
For info Cel: 7360037

CLASIFICADO

e-mial: solodipueblo@gmail.com

Noticia na Español

ACUSAN DE HOMICIDIO AL OFICIAL DE ATLANTA QUE LE DISPARÓ A RAYSHARD BROOKS MÚLTIPLES VECES

El agente Garrett Rolfe, quien baleó por la espalda al hombre negro Rayshard Brooks, lo pateó mientras yacía en el suelo en el estacionamiento de un restaurante Wendy's.



El oficial Devin Brosnan

El oficial de Atlanta que le disparó múltiples veces en la espalda a Rayshard Brooks mientras este huía con su pistola paralizante, causando su muerte, será acusado de homicidio preterintencional y otros 10 cargos, informaron las autoridades este miércoles.

El oficial Garrett Rolfe pateó a Brooks mientras yacía en el suelo y Devin Brosnan, quien lo acompañaba, se paró en el hombro de Brooks mientras él luchaba por su vida, después de una confrontación el viernes por la noche, dijo el fiscal de distrito del condado de Ful-

ton, Paul Howard, en una conferencia de prensa.

"El señor Brooks estaba huyendo cuando se le disparó", dijo Howard.

Brosnan, quien está siendo acusado de agresión agravada, está cooperando con los fiscales en el caso y ha dado testimonio como testigo del estado, según Howard, quien dijo que es la primera vez en 40 casos en los que un oficial se ha prestado para hacer esto. Rolfe fue despedido después de que mató a Brooks, de 27 años, el viernes por la noche. Brosnan, quien será acusado de asalto agravado y otros delitos, fue puesto en licencia administrativa.

La muerte de Brooks en manos de la policía reavivó las protestas masivas contra el abuso de las autoridades que habían iniciado tras el homicidio

de George Floyd, un hombre negro de 47 años que asfixió un policía de Minneapolis, Minnesota.

La causa de muerte de Brooks fueron dos disparos en la espalda, informó la oficina del médico forense del condado de Fulton.

La policía había llegado al lugar después de atender el reporte acerca de un hombre que dormía dentro de su automóvil en la entrada del auto servicio del restaurante Wendy's.

Brooks forcejeó con los oficiales cuando le administraron una prueba de alcoholemia e intentaron detenerlo. Las imágenes de vigilancia de Wendy's parecen mostrar a Brooks huyendo de los oficiales con una pistola paralizante que le había quitado a uno de ellos, dijo el director de la Oficina de Investigación de Georgia, Vic Reynolds.

[Difunden llamada al 911 que revela detalles del homicidio de Rayshard Brooks en Atlanta]

Mientras corría, Brooks pareció darse la vuelta y apuntar el arma a la policía, dijo Reynolds.

"En ese momento, el oficial de Atlanta se agacha y desenfunda su arma, la descarga, impacta al señor Brooks allí en el estacionamiento y él cae al suelo". El abogado de la familia, L. Chris Stewart, dijo que no se debía haber utilizado la fuerza letal en su contra porque al parecer solo llevaba una pistola paralizante, un arma no letal.

"Es extremadamente preocupante el hecho de que en el homicidio de Rayshard Brooks le dispararon múltiples veces en la espalda mientras huía", dijo Stewart este domingo en una declaración.

[Todos quieren reformar



El oficial Garrett Rolfe

la policía: pero los planes de Trump, los demócratas y los republicanos son bien diferentes]

La jefa de policía de Atlanta, Erika Shields, renunció este sábado y el oficial Garrett Rolfe, quien disparó en contra de Brooks, fue despedido. Un segundo oficial, Devin Brosnan, fue dado de baja administrativa.

"Es tiempo de que la ciudad progrese y construir

confianza entre la policía y las comunidades a las que sirve", dijo Shields.

Este miércoles, los legisladores republicanos anunciaron un paquete de medidas para reformar los departamentos de policía del país; el martes, el presidente, Donald Trump, firmó una orden ejecutiva para terminar con ciertas prácticas policiales, como las maniobras de restricción del cuello.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK
Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
or
585-9500

HOTLINE
SOLO
Di Pueblo
744-0444
CAPT'E Y MAND'E

Noticia na Español

¿HABRÁ UNA SEGUNDA OLA DE COVID-19? ESTOS SON LOS TRES ESCENARIOS QUE PODEMOS ENFRENTAR

¿Puede el virus hacerse más mortal aún, como ocurrió con la gripe de 1918, o estamos ya inmunizados y la pandemia llegará pronto a su fin?

Por Ignacio López-Goñi, de la Universidad de Navarra - The Conversation
¿Habrá una segunda ola de COVID-19?

Si queremos ser breves, la respuesta es que no lo sabemos. Aun así, nos podemos fijar en qué ha ocurrido en otras situaciones similares.

En el siglo pasado hubo tres pandemias de gripe. La de 1918 fue la más mortífera. Se desarrolló en tres oleadas: en primavera de 1918, en otoño de ese mismo año y en invierno de 1919. La realmente virulenta y mortal fue la segunda, en la que ocurrieron el 64% de los fallecimientos.

En realidad, la primera oleada fue la menos fuerte: solo fue responsable del 10% de las muertes. En la segunda se han podido documentar cambios en el genoma del virus que podrían explicar que fuera más virulento. [Completa cobertura de la pandemia del coronavirus]

En 1957 apareció un nuevo virus gripal que originó la gripe asiática, que cursó también en tres olas epidémicas: la primera en primavera-verano de 1957 y con una incidencia relativamente baja, la segunda a principios de 1958 y la tercera en invierno entre 1958 y 1959. La mortalidad fue más alta en las dos segundas olas.

Diez años después, en 1968, un nuevo virus de la gripe causó la denominada gripe de Hong Kong cuya difusión fue más lenta e irregular: comenzó en otoño-invierno en el hemisferio norte y le siguió una segunda ola el invierno siguiente con una mayor incidencia.

La última pandemia de gripe, la denominada gripe A de 2009-2010, no tuvo tanta incidencia y acabó teniendo el efecto de una gripe estacional. De hecho, este virus acabó adaptándose al ser humano y siendo una de las cepas que circulan desde entonces cada año. Como vemos, lo de las segundas y terceras olas más letales ha ocurrido con el virus



de la gripe con anterioridad.

[Texas, Florida, California y Arizona registran cifras récord de contagios de coronavirus tras la reapertura]

En el caso del SARS-CoV-2, la aparición de nuevas olas epidémicas dependerá del propio virus, de su capacidad de variación y adaptación al ser humano. De nuestra inmunidad, de si realmente estamos inmunizados y protegidos contra él. Y de nuestra capacidad de transmitirlo y controlarlo.

¿Puede el virus hacerse más virulento como ocurrió en 1918?

No lo sabemos. Pero, a diferencia de la gripe, el SARS-CoV-2 no es el campeón de la variabilidad. El virus de la gripe también tiene un genoma de ARN, pero son ocho pequeños fragmentos que se pueden mezclar con otros tipos de virus de gripe aviar o porcina, dando lugar a nuevos reagrupamientos. Su capacidad de mutación y de recombinación es mucho mayor, por eso las vacunas de la gripe hay que cambiarlas cada año y se originan virus pandémicos con más frecuencia. Desde que comenzó el SARS-CoV-2 se han secuenciado y comparado los genomas de varios miles de aislamientos y ¡claro que el virus muta! Todos lo

hacen, pero de momento, como esperábamos, éste parece mucho más estable que el de la gripe. Quizá sea porque tiene una proteína (nsp14-ExoN) que actúa como una enzima capaz de reparar los errores que pueden ocurrir durante la replicación del genoma.

[Texas registra récord de hospitalizaciones por coronavirus seis semanas después de la reapertura]

Por lo tanto, aunque en este caso sigue siendo válida esa definición de virus como una nube de mutantes, el SARS-CoV-2 parece que de momento no acumula mutaciones que afecten a su virulencia.

Pero, además, en otras ocasiones se ha comprobado que los virus al saltar de una especie animal a otra, como en este caso, con el tiempo se van adaptando al nuevo hospedador y van disminuyendo su virulencia. O sea, que no siempre que un virus muta es para hacerse más virulento, sino generalmente lo contrario. De todas formas, habrá que seguir vigilándolo.

¿Estamos ya inmunizados contra este virus?

Para evitar la extensión de una epidemia hay que cortar la cadena de transmisión del virus.

Esto se consigue cuando hay un número suficiente de individuos (por lo menos más del 60%) que están protegidos contra la infección, actúan como una barrera e impiden que el virus alcance a aquellos que todavía podrían contagiarse. Esto es lo que se denomina inmunidad de grupo y se consigue cuando la gente ha pasado la enfermedad o cuando se vacuna.

Pero contra este virus todavía no tenemos una vacuna. ¿Hay inmunidad de grupo contra este virus? Pues parece que no. En el estudio preliminar sobre seroprevalencia de la infección por el coronavirus SARS-CoV-2 en España, una de las conclusiones más importantes es que la prevalencia nacional se sitúa en el 5%: algunas comunidades presentaban prevalencias inferiores al 2%, mientras que otras superan el 10%. Estos datos se obtuvieron mediante la detección de los anticuerpos IgG anti SARS-CoV-2 mediante la técnica de inmunocromatografía, los test rápidos.

Lo que indican es que como mucho, en algunas zonas, no más del 10% de la población ha tenido contacto con el virus. Estamos muy lejos de ese 60% o más, necesario para conseguir la inmunidad de grupo.

LIBERTINAHE SEXUAL Y ADULTERIO TA CONDENABEL PA FIERNO

E nificacion di relacion sexual. Den e di 9 Mandamento di Dios Tata ta bisa bon cla, pa no comete e pika di fornicacion. E pika di fornicacion ta e relacion sexual prohibi pa Dios, cu ta e pika di curpa y e ta condena hende pa fierno despues di morto y e pika aki, ta esnan cu ta biba den libertinahe sexual, parehanan cu ta biba companja sin casa pa Dios den e Sacramento di Matrimonio, esnan cu ta haci prostitucion, mamanan y tatanan soltero cu ta lanta famia den nan fornicacion sin casa pa Dios y esnan cu ta casa pa raad so.

Den Bijbel San Pablo ta adverti, 1 Corintionan 6: 18-20; "Huy for di e relacion sexual prohibi, cualkier otro pika cu hende ta haci, ta for di curpa, ma esun cu haci fornicacion ta comete pika contra di su mesun curpa. Of boso no sabi anto, cu boso curpanan ta tempel di Spirito Santo cu ta den boso, cua boso a haja di Dios y cu boso no ta pertenece na

boso mes? Pasobra boso a wordo cumpra cu un prijs hopi caro, pues glorifica Dios anto den boso curpa, cu ta di Dios." Den e Palabra di Dios aki, na tur esnan cu ta biba den e libertinahe sexual cu ta e pika di fornicacion, nan lo no drenta den e Reino di Dios despues di morto. Den Bijbel Revelacion di Huan 21: 7-8 ta bisa: "Esun cu triunfa lo hereda tur cos y lo Mi ta un Dios p'e y lo e ta un yiu pa Mi. Ma e cobardenan y esnan cu no ta kere y e abominabelnan y e matadornan y e fornicadornan y e hachido di bruhanan y e adorador di diosnan falso y e ganjadonan, nan parti lo ta den tanki cu ta cende cu candela y zwafel, cu ta e di dos morto." Den Bijbel Hebreonan 13: 4 ta bisa: "Laga bida di casa ser respeta pa tur y cana sin mancha, ma e fornicadornan y e kibradornan di matrimonio, Dios lo husga nan." E kibradornan di matrimonio, ta esnan soltero cu ta biba of ta casa pa raad cu un

persona divorcia casa pa misa, nan tambe lo ser condena. Pasobra, e caminda di un persona divorcia mester keda habri pa Dios, pa e pareha por uni un dia y pa nan no bai biba den e pika di adulterio. Pa un pareha por haci e relacion sexual pa satisface nan curpa y pa lanta un famia, nan mester casa pa Dios den e Sacramento di Matrimonio den Misa, pa medio di un Sacerdote cu ta representa Dios como minister spiritual.

Den Bijbel Marco 10: 6-9 ta bisa: "Ma for di principio di mundo Dios a traha homber y muher. Pésey un homber lo bandona su tata y su mama y lo e uni cu su muher. Y e dosnan aki lo bira un curpa, asina nan lo no ta dos mas, ma un solo curpa.

Loke cu Dios ta uni, hende no ta permiti di separá." Den e palabranan di Dios aki, e pareha ta casa pa Dios den e Sacramento di Matrimonio den misa, nan lo bira un solo curpa den bista di Dios

y den e matrimonio aki, e pareha por haci nan relacion sexual pa satisface nan curpa y pa lanta un famia. Tambe den e Evangelio aki, Dios no ta reconoce divorcio, pasobra loke cu Dios a uni den e Sacramento di matrimonio, e pareha ta keda casa te na morto y no ta permiti pa hende divorciá. Den Bijbel Marco 10: 11-12; Hesus ta bisa: "Ken cu bandona su muher y e casa cu otro muher, esey ta comete adulterio contra di su muher. Y si un muher bandona su homber y e casa cu un otro homber, e ta comete adulterio." Den e Evangelio aki, si un homber divorcia di su senjora y e biba of e casa pa raad cu un otro muher, e ta comete e pika di adulterio contra di su mes senjora cu Dios a uni nan. Y si e muher divorcia di su esposo y e biba of e casa pa raad cu un otro homber, e

ta comete e pika di adulterio contra di su mes esposo cu Dios a uni nan.

Den e Sacramento di Matrimonio di Dios, maske cu e pareha a separá of a divorcia, nan ta keda casa pa Dios te na morto. Pésey nan mester purba di uni atrobe cu otro y nan mester laga e caminda habri, bibando nan so sin relacion sexual pa nan por ta salvá den bista di Dios y pa nan por biba un bida Cristian dunando nan yiunan un bon ehempel.

Den Bijbel 1 Tessalonicensenan 4: 3-5 ta bisa: "E boluntad di Dios ta, pa boso bira santonan y huy boso di fornicacion. Cu cada un di boso comportá cu su mes senjora den santidad y respet. No laga boso wordo hiba pa e mal pasionnan, manera tin hende ta haci cu no conoce Dios."

ORACION DI DIA

UN DIA YENA CU BENDICION Y CU DIOS DRAMA SU GRACIA RIBA CADA UN DI NOS.

"Anto ora boso ta resa, no resa cu un lawina di palabra, manera pagano; nan ta kere cu Dios ta scucha nan, pasobra nan ta resa cu hopi palabra." (Mat. 6,7).

Oracion ta e comunicacion cu Dios. Dios ta desea pa nos comunica cu nE pa nos tin un relacion constantemente cu nE. Pero prome cu nos pidi'E algo ya E sa kico nos mester. Ora un di Hesus Su discipelnan a bis'E pa siña nan resa, Hesus a siña nan e oracion di Nos Tata, un oracion universal, un oracion completo cu siete peticion. Den e Nos Tata como prome peticion nos ta duna Dios Gloria y nos ta santifica Su nomber. Di dos peticion nos ta pidi e binimento di e Reino di Dios. Di tres peticion nos ta roga na Tata pa nos por uni nos boluntad cu esun di Hesus pa realisa Su plan di salvacion den bida na mundo. Di cuatro peticion nos ta expresa hunto cu nos rumannan cu confiansa pa duna nos e pan terenal y e pan di bida cu ta e Palabra di Dios y e Curpa di Cristo. Den e di cinco peticion nos ta implora e misericordia di Dios pa perdona nos picanan y pa yuda nos perdona nos enemigonan. E di seis peticion ta pa pidi Dios pa no permiti nos tuma e caminda di pica y di siete peticion ta pa pidi Dios manifesta Su Victoria riba e maldad.

Oracion: Señor siña nos resa manera Bo a siña Bo discipelnan resa e Nos Tata. Amen.

*Ora e solo di bida baha,
streanan ta ilumina e acuerdonan*

SVb, Banco di Seguro Social, ta extende su mas profundo condolencia na colega

Sr. Luis Tromp y famia
cu fayecimento di su tata

Efraim Tromp

Hopi forza den e momentonan dificil aki.
Cu Sr. Tromp sosega den paz di Señor.

Na nomber di tur colega di SVb



SEGURIDAD PA ARUBA SU COMUNIDAD



Se asegura que esta Oración se encontró el año de 1550 sobre el Sepulcro de N. S. Jesucristo y se la enviaron al Emperador Carlos El Grande cuando partía a combatir en San Miguel, en Francia.

Todo aquel que rece o lleve encima esta Oración será preservado de muerte repentina, de morir ahogado, quemado, de ser envenenado y de toda clase de accidentes. Las mujeres tendrán partos felices y al niño a quien se le aplique, será preservado de todo mal. Cura la epilepsia.

El que propague esta Oración recibirá muchas bendiciones y gracias. La casa donde se conserve con respeto y devoción, será preservada de las tempestades.

El que la rece diariamente, no morirá sin los Sacramentos.

(Con aprobación Eclesiástica)

† EMILIO, Arzobispo

Rezar esta Oración el Viernes Santo a las 3 p.m. y de preferencia el 3 de Mayo.

ORACION

Dios, Todopoderoso, que habéis padecido muerte de cruz por mis pecados, venid a mi Jesucristo, por tu Santísima Cruz, tened piedad de mí, tened piedad de nosotros, Santa Cruz de Jesucristo, sed mi esperanza. Jesucristo, por la señal de tu Santa Cruz, retirad de mí, toda arma cortante, derramad sobre mí, toda clase de bienes. Por la Señal de tu Santa Cruz, apartad de mí todo mal Santa Cruz de Jesucristo, sed mi salvación, apartad de mí, todo peligro de muerte; preservadme de toda clase de accidentes temporales. Yo adoraré a Nuestro Señor Jesucristo Crucificado y veneraré la Señal de su Santa Cruz. Jesús Crucificado, tened piedad de mí; haced que el espíritu malo huya de mí, ahora y siempre, por todos los siglos de los siglos. Amén.

Por tu Santa Encarnación, por tu glorioso nacimiento, por tu Santísima Sangre, por tu Corona de Espinas, tus Sagradas Llagas y preciosa Muerte en el memorable Viernes Santo, tened piedad de mí. libradme de todos los males en este mundo y llevadme después al cielo, para bendecirte y amarte por toda la eternidad. Amén.

Gradicimento



Den momento di tristesa cu perdida di un ser keri,
Dios sigur ta cu nos.

Pero tambe, e ta manda hendenan, cu di un of otro manera, ta laga nos sinti paz y tranquilidad den nos curason.
Un brasa, un deseo di fortaleza, palabranan di consuelo y hasta oracion pa pidi Dios pa nos.

Pa cual motibo den nomber di su yiunan y demas famia, nos kier a gradici un y tur, cu a sostene y compañía nos durante su enfermedad, morto y entierro. Un danki special na staff y personal di Cas di Cuido Alegria.

Danki tambe na Ad Padres pa hasi tur cos posibel.

No ta importa e forma cu nos a ricibie, pero tur ta keda inmensamente aprecia y cu nos kier gradici boso for di profundo di nos curason. Cu nos dushi "Madu" gosa eternamente awor den e cas celestial.

Alaves nos kier a hasi un invitacion na tur famia, amigo y cono-
cirnan pa santo sacrificio di misa na Misa Sagrado Curason di
Hesus na savaneta Dialuna 15 pa 7'or PM., Diahuebs 18 pa 7'or
PM.

Diabierna 19 di June, pa 7'or PM, despues pa un rosario na cas,
adres Saveneta 121-A.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

SOLO *Di Pueblo*

CLASIFICADO

Tipline: 585 9500

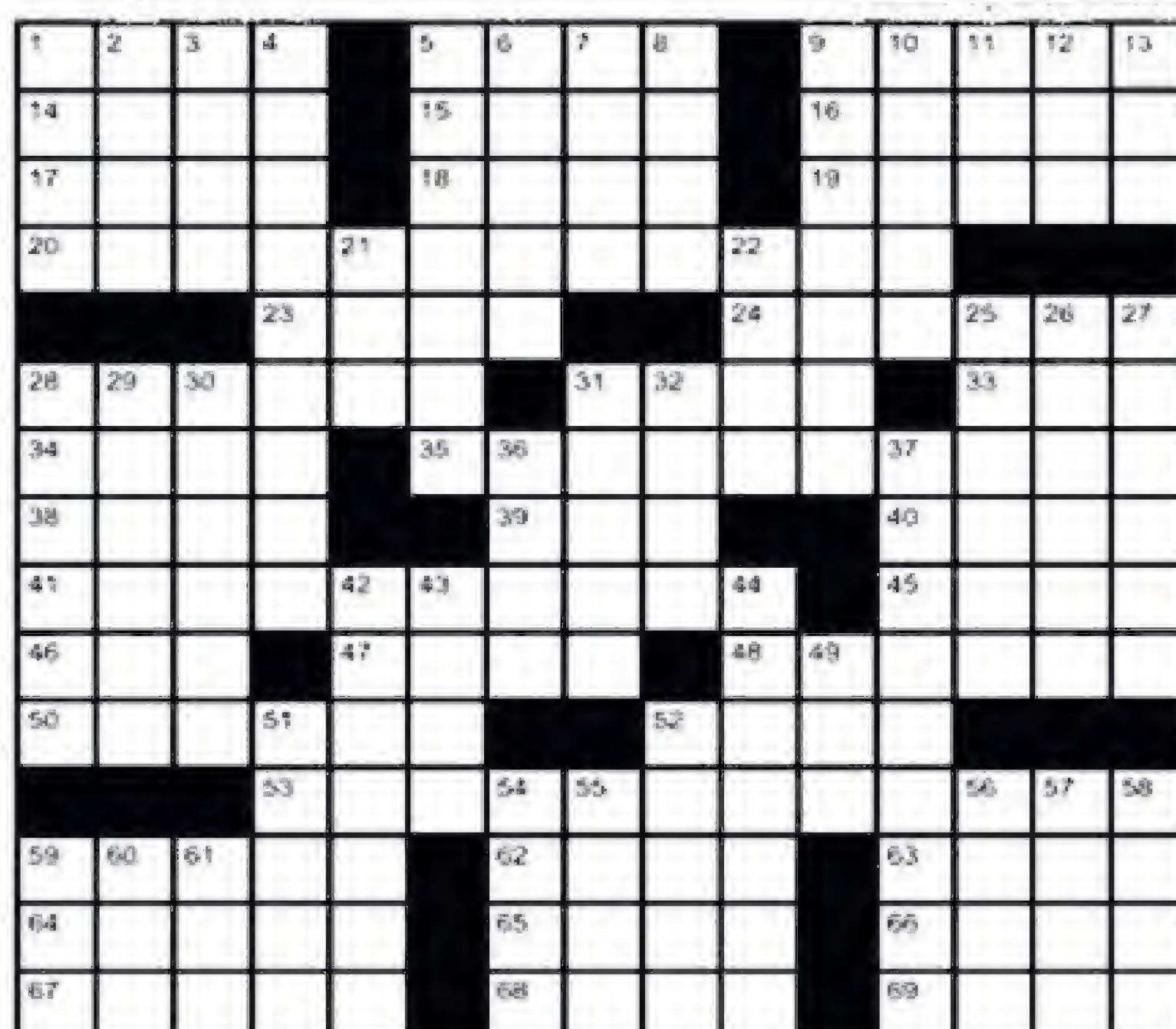


	9	6			2		7	
4								3
		2	8	7		5		9
9			1		8	6		
		1		3		9		
		8	6		7			4
2		4		8	9	3		
3								8
	8		4			2	9	

Crossword puzzles

Across

1. Radar image
5. Kid's claim of possession
9. City to which a great many retired Jews have taken their talents
14. Puerto
15. Dog kicked around by Garfield
16. Biology lab stain
17. Crazily
18. Prefix with byte
19. Shows age, as a car body
20. People in their first couple weeks of marriage, perhaps
23. Printer paper purchase amount
24. Something that might keep you up in bed?
28. Influence, as it were
31. Humane org.
33. "A Theory of Semiotics" author
34. Active Italian volcano
35. Streaming service since June 2015
38. Apothecary's measure
39. ___-zu
40. Cutlet?
41. Markers that show when a document was approved, say
45. Big name in fruit
46. Yeshiva e-mail address ender
47. Charged particles
48. 1995 Bullock cyber thriller
50. Very LOL GOP event
52. Dino's tail?
53. Autumn observance during which the foods at the start of this puzzle's theme entries are eaten
59. Sarah, Bristol, Truck, Troops, or Trucker (j/k about the last two)
62. Hand-on-the-Bible utterance
63. Showing a lot of skin



64. Luca in "The Godfather"
65. Ashtabula's lake
66. "Tasty!"
67. NES button
68. Animal shelters
69. Spotted

Down

1. Male friend, in dude slang
2. Airport pickup
3. Jewish star, e.g.
4. Texas hold 'em, e.g.
5. Beliefs
6. Blue collar, red tape, or purple prose
7. Female climax, casually
8. Astin of "Lord of the Rings"
9. Either of two brothers who purchased Webster's Dictionary

10. 2008 documentary about debt
11. Doofus
12. Benjamin Netanyahu's sch.
13. ___ and outs
21. "Uhh-huh"
22. "___ homo" (painting that became a meme after it was "restored")
25. Wound
26. Cold spike?
27. Eye place
28. United under a chuppah, say
29. Charles Schwab alternative
30. Place for a nursery rhyme trio
31. Barrages with email supposedly from a Nigerian prince, say
32. Alka-Seltzer sound
36. Agenda

37. Pits
42. Insult from the Fonz
43. "Little piggies"
44. Weed collections
49. "Come again?"
51. Come to mind
52. Soft, low-brow sheet material
54. Worked the soil
55. Aesop's also-ran
56. Identify
57. Fictional mail order weapons company
58. "Adon Olam," e.g.
59. Hipster beer brand, briefly
60. "___ we having fun yet?"
61. ___ Cruces, NM

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIAHUEBS 18 DI JUNI 2020, 18:00 ORA.

ELABORA DIARANSON 17 DI JUNI 2020 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:

AWE ANOCHI: LEVEMENTE TE PARCIALMENTE NUBLA I GENERALMENTE SECO
DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE TE TEMPORALMENTE HOPI NUBLA
CU UN AWACERO BREVE

TEMPERATURA MAXIMO 33 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS

BAHADA DI SOLO : 7:07 PM
SUBIDA DI SOLO : 6:15 AM.

BIENTO:

FOR DI DIRECCION OOST I MODERA TE BASTA FUERTE
FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO).
DEN DIA FUERTE TE DURO DEN RAFAGA;
FORSA 6 TE 7 (40 TE 61 KM/OR, 22 TE 33 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:
NA E MOMENTONAN AKI NO TIN DISTURBIO DI IMPORTANCIA

PA E WEER LOCAL. UN OLA TROPICAL DEN PARTI OOST DI
CARIBE LO PASA DEN REGION LOCAL BAYENDO WEST DEN
CURSO DI DIAHUEBS PA DIABIerna. ESAKI LO AUMENTA
E POSIBILIDADNAN PA YOBIDA E ORA EI CU TAMBE UN
CHENS CHIKITO PA LAMPER CU STRENA.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:
UN ESTADO DI LAMA GENERALMENTE MODERA TA WORDU SPERA PA PROXIMO

24 ORA. OLANAN LO TA FOR DI OOST ENTRE 4 PA LOCALMENTE 7 PIA.
E OLANAN DI MAS HALTO TA NA E PARTINAN OOST TE NOORDWEST.

AVISO/ ALERTA:

NINGUN; SINEMBARGO TA SUPLICA OCUPANTENAN DI BOTO CHIKITO PA BAI
CU CAUTELA RIBA LAMA HABRI, ESPECIALMENTE NA E PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI COSTA.

FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN

TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE: NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA: 1 MM;
LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y AWACERO (MM)
DEN ULTIMO 24 ORA:

AIRPORT : MAX 32 / MIN 26 / 0.8 MM
WESTPUNT: MAX 32 / MIN 28 / 0.0 MM
STA ROSA: MAX 32 / MIN 27 / 0.4 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE.
BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST;
MODERA TE BASTA FUERTE; FUERTE TE DURO DEN RAFAGA;
TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA:
33 / 27